

Erscheint täglich Abends  
Sonn- und Feiertage ausgenommen. Bezugspreis vierjährlich  
bei der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 1,80 Pf., durch Boten ins  
Haus gebracht 2,25 Pf., bei allen Postanstalten 2 Pf., durch  
Briefträger ins Haus 2,42 Pf.

# Thorner Ostdeutsche Zeitung.

Schriftleitung: Brüderstraße 34, I Treppe.  
Bereitschaft 11 Uhr Vormittags und 3-4 Uhr Nachmittags

Anzeigen-Annahme für alle auswärtigen Zeitungen.  
Fernsprech-Arzt-Nr. 46.

Anzeigengebühr  
die gesetzl. Kleinzeile oder deren Raum 15 Pf., für hiesige  
Geschäfts- und Privatanzeigen 10 Pf., an bevorzugter Stelle  
(hinter dem Text) die Kleinzeile 30 Pf. Anzeigen-Annahme für die  
Abends erscheinende Nummer bis 2 Uhr Nachmittags.

Für den Monat Juni  
bezieht man die  
„Thorner Ostdeutsche Zeitung“  
nebst „Illustriertem Unterhaltungsblatt“  
und der „Täglichen Unterhaltungszeitung“  
bei allen Postämtern für 67 Pf., in den  
Ausgabestellen, sowie in der Geschäftsstelle  
für 60 Pf. (ohne Botenlohn).

## Weiteres zum Friedensschlusse.

Die Annahme der Friedensbedingungen in der Burenkonferenz in Vereinigung ist am Freitag nach einer „Reuter“-Meldung aus Pretoria mit 54 gegen 6 Stimmen erfolgt. Über die Unterhandlungen mit den Burenführern wird dem „Daily Telegraph“ berichtet: Als die Burenabordnung sich in Pretoria einfand, wurde Lord Kitchener zur Kenntnahme ein Schriftstück vorgelegt, das erklärte, England sei für den Ausbruch des Krieges verantwortlich und gestehe den Burenstaaten eine unbedingte Unabhängigkeit zu. Lord Kitchener strich die beiden Artikel rasch durch; als die Burenführer sich auf Teilschlägen verlegen wollten, zog der General die Schelle und ließ ihnen melden, daß in zwei Stunden der Eisenbahngang zu ihrer Verfügung sei. Dem Burenkommandanten Christian De Wet hatten die englischen Militärbehörden die Telegraphendrähte und Posten zur Übermittelung von Befehlen an seine verschiedenen im Oranjestaat und in der Kapkolonie kämpfenden Kommandos zur Verfügung gestellt. De Wet machte davon ausgiebigen Gebrauch und sandte unter anderem an Fouche, der gemeinsam mit Malan in der Kapkolonie kämpfte, den Befehl, die Feindseligkeiten einzustellen und nach Vereinigung zu kommen. Malan war zur Waffenstreckung bereit, aber Fouche wollte von Unterhandlungen nichts wissen — seither ist Malan tödlich verwundet, den britischen Truppen in die Hände gefallen. Bedeutam ist noch, daß mehrere gefangene Burenführer, darunter Krüger, allerdings im „Käfig“ an den Verhandlungen in Vereinigung teilnahmen. Krüger war für unbedingte Waffenstreckung; Smuts, Reitz und Beyer machten ebenfalls ihre Stimmen für Beendigung des Krieges geltend. Kemp gehörte zu den Unverzöglichlichen. Am entschiedensten scheint De Wet für den Frieden gearbeitet zu haben. Man erfährt, daß als De Wet in Bloemfontein war, er mit General Knox Arm in Arm in den Straßen gesehen wurde, die vorübergehenden, die ihn erkannten, freundlich grüßend. Bekanntlich haben sich die Generale Knox und De Wet vor anderthalb Jahren tüchtig gebalgert.

Eine Amnestie für die Kaprebellen soll bei der Krönungsfeier erfolgen. Nach den „Chicago Daily News“ hat der Generalconsul von Transvaal in Amsterdam, Dr. Suetlage, ein direktes „Wort“ aus Südafrika erhalten, wonach die Friedenskonferenz in Vereinigung, den Bestimmungen betreffend die Bestrafung der Kap- und Natalrebeln nur infolge einer schriftlichen Zusicherung von Lord Kitchener zugestimmt habe, daß eine Generalamnestie durch König Edward VII. bei der Krönung proklamiert werden würde.

Für die formelle Waffenstreckung soll der Kriegsschauplatz in drei große Bezirke geteilt werden: Osttransvaal unter General Hamilton, Westtransvaal unter Kitchener's Bruder, Walther Kitchener, Oranjesluftkolonie unter General Elliot. Am 1. Juli sollen die Militäreisenbahnen in Civilverwaltung genommen werden.

Schalk Burgher und Louis Botha haben einen offenen Brief an die Buren zugeschrieben, in welchem sie den hohen Mut, den die

Buren gezeigt, und ihre tapferen Thaten im Felde würdigen und die Buren auffordern, jetzt allgemein mitzuwirken an der sozialen und geistigen Entwicklung des Landes und der neuen Regierung loyalen Gehorsam zu bezeigen.

König Eduard hat an Lord Milner folgende Depesche gerichtet: „Ich bin hochbeglückt durch die Kunde von der Kapitulation der Burentruppen und spreche Ihnen meinen warmen Glückwunsch aus zu der gewandten Art und Weise, in der sie die Verhandlungen geführt haben.“ An Lord Kitchener sandte König Eduard folgendes Telegramm: „Meine herzlichsten Glückwünsche zur Beendigung der Feindseligkeiten. Ich beglückwünsche auch meine tapferen Truppen unter Ihrer Leitung dazu, diesen langen und schwierigen Feldzug zu einem so ruhmvollen und erfolgreichen Abschluß gebracht zu haben.“ Lord Kitchener ist vom Könige die Würde eines Viscount verliehen worden.

Das Schicksal des Präsidenten Krüger dürfte sich infolfern wenigstens nicht gar zu trostlos gestalten, als die englische Regierung geneigt zu sein scheint, dem schwergeprägten alten Manne die Rückkehr in seine Heimat unter annehmbaren Bedingungen zu gestatten. Aus London wird darüber berichtet: Anscheinend auf Grund von Instruktionen seitens der hiesigen Regierung sind, wie „Daily Mail“ aus Amsterdam meldet, der frühere britische Agent in Pretoria, jetzige englische Gesandte in Bern, Sir Conyngham Greene und der irische Lord Reay, beides Männer, die sich des Vertrauens des Ex-präsidenten Krüger erfreuen, gleichzeitig im Haag eingetroffen. Sie hatten eine lange gemeinsame Beratung mit dem holländischen Minister-Präsidenten Dr. Kuypers. In Amsterdam, so fährt der „Daily Mail“-Vertreter fort, ist die Annahme verbreitet, daß die englische Regierung den Wunsch hat, daß Lord Reay und Dr. Kuypers Gefanßen zum Präsidenten begleiten, dem der Friedensschluß formell notifiziert werden soll. Die englische Regierung habe die genannten Herren sfern ermächtigt, Paul Krüger die Rückkehr nach Südafrika auf einem britischen Schiffe unter der Bedingung freizustellen, daß er seinen Wohnsitz auf seinem Landstück bei Rustenburg nimmt. Dasselbe Schiff sollte auch die in Holland befindlichen Buren-delegierten in die Heimat zurückführen.

## Vom Reichstage.

186. Sitzung, 4. Juni, 1 Uhr.

Am Bundesratssitz: Frhr. v. Thielmann, Frhr. v. Rheinbaben.

Die Beratung des Entwurfs eines Brannweinsteuergesetzes wird fortgesetzt beim § 41 des Artikels II (Besteuerung von Landwirtschaftl. Brennereien). Die Abgeordneten Fischbeck (Frz. Bpt.), Dr. Pachnicke (Frz. Bgg.), August (Deutsche Volkspartei), der Nationalliberale Dr. Hieber und der Zentrum-abgeordnete Behnert, denen sich namens der württembergischen und badischen Regierung die Ministerialdirektoren v. Schneider und Scherer anschlossen, traten für die Streichung des Kommissionsbeschlusses ein, der indessen in namentlicher Abstimmung mit 201 gegen 71 Stimmen aufrecht erhalten blieb.

Auch bezüglich des § 43 a, der von der Brennweiner handelt, blieben die Bemühungen der Freisinnigen und Sozialdemokraten um Aufhebung oder Verbesserung der Kommissionsbeschlüsse erfolglos.

Von der Freisinnigen Volkspartei sprachen die Abg. Dr. Müller-Sagan und Fischbeck.

Die Väter und Anhänger der Kommissionsbeschlußnahmen in der Debatte so gut wie gar nicht das Wort. Sie waren sich bei der Agrarier-Mehrheit ihrer Sache von vornherein sicher. Aufrecht erhalten blieb auch der Kommissionsbeschluß, wonach die Gültigkeitsdauer der Brennweiner sich bis zum 30. September 1912 erstreckt, entgegen Anträgen Dr. Müller-Sagan, Dr. Pachnicke und Wurm, die den 30. September 1905 resp. 1908 festsetzen wollten.

Angenommen wurden auch die Resolutionen betreffend Abschaffung der Maischbottsteuer und deren Ertrag durch Zuflüsse zur Verbrauchsabgabe, sowie betreffend Verbot des Mischens der Hefe mit Stärkemehl, Kartoffelmehl und Bierhefe und des Feithaltens solcher gemischten Hefe.

Nächste Sitzung Donnerstag. Auf der Tagesordnung stehen das Vogelschutzabkommen, die dritte Lesung des Toleranzantrages und Petitionen.

## Abgeordnetenhaus.

81. Sitzung, 4. Juni.

Am Ministerialisch: v. Thielen, v. Podbielski.

Das Haus nahm ohne Debatte in zweiter Beratung die Vorlage betr. die Neuregelung der Vertragsverhältnisse des Main-Nordcarbahn gemäß dem Kommissionsantrag an und genehmigte ebenso den Bericht der 14. Kommission über die Anträge Triumborn u. Gen., Euler, Dr. Eräger-Bromberg u. Gen. betr. Förderung des Handwerks.

Abg. v. Pappenheim (lons.) betrieb darauf die Interpellation der Konservativen betreffend gesetzliche Maßnahmen gegen den Kontraktbruch der ländlichen Arbeiter, indem er betonte, ein solches Gesetz solle ein Vollwert gegen die umstürzlerischen Bestrebungen der Sozialdemokratie bilden.

Landwirtschaftsminister v. Podbielski kündigte ein entsprechendes Gesetz für die nächste Session an. Die Strafbestimmungen würden sich aber nicht gegen die Arbeitnehmer, sondern gegen die Arbeitgeber, die kontraktbrüchige Arbeiter beschäftigen, sowie gegen Vermittler richten, die die Arbeiter zum Kontraktbruch verleiten. Deshalb sei eine Verschlechterung der Lage der Arbeiter nicht zu befürchten.

Abg. Dr. Hirsch (frz. Bpt.) erklärte sich gegen ein gesetzgebendes Einschreiten. Durch das geforderte Gesetz werde die Sozialdemokratie nicht zurückgedrängt werden, sondern die Arbeiter würden ihr im Gegenteil zugeführt werden.

Die Abg. Goldschmidt (frz. Bpt.) und Dr. Barth (frz. Bgg.) bekämpften ebenfalls mit Entschiedenheit die geplante Ausnahmegesetzgebung gegen die Arbeiter, die nur der Sozialdemokratie nützen würde.

Die Abg. v. Mendel-Steinfels (l.), Gördeker (frz.) und Braemer (frz.) schlossen sich den Ausführungen des Interpellanten an.

Nach Erledigung der Interpellation erklärte auf eine Anfrage des Abg. von Heydebrand (l.) über die gesetzlichen Dispositionen Präsident v. Kröcher, der vorhandene Beratungstext würde etwa bis Dienstag oder Mittwoch erledigt sein. Dann würde voraussichtlich eine Pause eintreten, bis wieder genügendes Material aus den Kommissionen vorliege.

Nächste Sitzung Donnerstag 11 Uhr. Zweite Beratung der Polenvorlage, des Gesetzes betr. die Unfallfürsorge für Gefangene und des Fleischbeschau-Gesetzes; Antrag betr. obligatorische Schlachtviehversicherung.

Schluß 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr.

## Deutsches Reich.

Der Bundesrat soll nach Meldung einer Parlamentskorrespondenz die Absicht hegen, erst dann sich über die vom Reichstag angenommenen Diäten für die Mitglieder der Zolltariffkommission schlüssig zu machen, sobald der Reichstag sich vertagt haben wird.

Die Zolltariffkommission hat am Mittwoch die Tarifnummern 314 bis 325 (Calciumcarbid, Cochenille, Sepia, Umlin, Indigo, Berliner Blau, Ultramarin, Bleimenge, Zinnoxyd und Zinnober) erledigt, durchweg nach den Vorschlägen der Regierungsvorlage. Nur für Zinnober (bisher zollfrei) wurde eine Ermäßigung des in der Regierungsvorlage vorgeschlagenen Zolles von 25 auf 10 Mark beschlossen. In der Debatte wurde darauf hingewiesen, daß Zinnober in Deutschland von 5 ausgestrukkten Fabriken hergestellt wird, die ein Kartell gebildet haben. Nach Deutschland wurden 1901 nur 88 dz Zinnober eingeführt, dagegen 2103 dz ausgeführt.

Die konservative Partei des Abgeordnetenhauses hat beschlossen, an den Justizminister das Erlaufen zu richten, den Gesetzentwurf über die juristischen Prüfungen und die Vorbereitung zum höheren Justizdienst zurückzuziehen. Das ist ein parlamentarisches Novum. Jede Änderung des Dreitassenwahlrechts hat die zweite sächsische Kammer am Mittwoch gegen einzelne nationalliberale Stimmen abgelehnt.

Die Getreidezoll-Kompromißler und der Reichskanzler. Die „Korr. Woith“ meldet: Von der Kompromismehrheit der Zolltariffkommission des Reichstags wird das Auftreten des Reichskanzlers und preußischen Ministerpräsidenten Grafen Bülow sehr ungünstig beurteilt. Man ist in gewaltiger Erregung darüber, daß der erste Beamte des Reiches und des preußischen Staates diese herbe Art gewählt und so die Mehrheit vor den Kopf gestoßen hat. Es herrscht Neigung, bei passender Gelegenheit mit einer Kritik des

Grafen Bülow in der Kommission hervorzutreten.

— Also nochmals: Was sich sieht, das steht sich!

Wegen „fortgesetzter Bekundung deutscherfeindlicher Gesinnung“ sind nach einstimmigem Beschuß des Lehrerkollegiums zwei Primaner am königlichen Gymnasium in Hadersleben im Einverständnis mit dem Provinzial-Schulkollegium von der Schule verwiesen worden.

Neue Reichsteuern in Sicht! Auch bei den Beratungen der Zuckersteuerkommission hat sowohl der Reichsschatzsekretär, wie der preußische Finanzminister wieder Gelegenheit genommen, eine Erhöhung der Biersteuer und der Tabaksteuer in Aussicht zu stellen. Man kann den Ministern nur dankbar sein, daß sie bei Seiten die Aufmerksamkeit weiter Kreise auf diese Projekte der Regierung richten. Die öffentliche Aufmerksamkeit beschränkt sich sonst allzusehr nur auf die Zolltariffragen. Unsere Erwartungen aber werden bei den nächsten Reichstagswahlen auch diese Steuerfragen und die Stellung der einzelnen Kandidaten zu denselben eine wichtige Rolle spielen. In der Zuckersteuerkommission führte der Reichsschatzsekretär aus, daß, abgesehen von einer Verminderung der Einnahmen aus der Biersteuer, der Reichshaushaltstat für 1903 ohnehin mit einem Defizit von 70—80 Millionen rechnen müssen. Es erscheint daher möglich, daß man schon in der nächsten Session mit neuen Steuerprojekten hervortreten wird.

Sicher aber ist dies der Fall, wenn die Neuwahlen zum Reichstag im Juni 1903 eine für eine solche Absicht günstige Mehrheit ergeben sollten. Dabei findet man gerade jetzt dem Reichstage an, eine Binsgarantie für eine afrikanische Bahn zu übernehmen, ja geht sogar darauf aus, durch Erhöhung der Denaturierungsprämien für Spiritus aus der erhöhten Bremsteuer dem Petroleum, wie Finanzminister v. Rheinbaben es am Dienstag im Reichstage bezeichnete, erfolgreich Konkurrenz zu machen. Hat diese Konkurrenz den beabsichtigten Erfolg, so vermindert sich mit dem Petroleum auch die Reiseeinnahme aus dem Petroleum, die nicht weniger als 70 Millionen beträgt. So versteht es unsere Finanzweisheit vortrefflich, die Kerze an zwei Enden gleichzeitig anzuzünden. Um den Ausfall am Petroleumzoll zu decken, werden dann noch andere neue Steuern als auf Bier und Tabak in Vorschlag gebracht werden. — Das sind ja nette Aussichten! Da wird der deutsche Reichsbürger wieder tüchtig „bluten“ müssen.

Der Dreschgraf in Berlin! Graf Bückler ist, wie die „Staatsbürgerztg.“ meldet, wieder wohlbehalten in Berlin angekommen. Das Antisemitenblatt findet sogar einen Vortrag des Grafen an. Im April hat bekanntlich das Glogauer Gericht, nachdem Graf Bückler zu einem gegen ihn wegen Störung einer Feldbahn angestrengten Termin nicht erschienen war, seine Verhaftung und die Anberaumung eines neuen Termins erst nach Einlieferung des Grafen in das Glogauer Gefängnis beschlossen. Der drohenden Verhaftung hat sich Graf Bückler durch die Flucht nach der Schweiz entzogen. Die „Staatsbürgerztg.“ behauptet nun, daß Graf Bückler verhindert gewesen sei, zum ersten Termin rechtzeitig zu erscheinen, weil er sich zum Besuch bei Verwandten in Pommern aufgehalten habe. Von der Anberaumung des zweiten Termins, zu dem seine Vorführung beschlossen war, habe er gar keine Kenntnis erhalten. Eine gerichtliche Zustellung an ihn sei überhaupt nicht erfolgt. Der Verhaftung habe er sich dann, wie die „Staatsbürgerztg.“ meint, begreiflicherweise dadurch entzogen, daß er sich bis zur Anberaumung eines neuen Termins in der Schweiz aufhielt. Dann sei er frank geworden. Es beruhe aber auf Erfindung, daß er sich in einer Altmässerheilanstalt aufgehalten habe. Jetzt habe Graf Bückler eine Kavution hinterlegt, und darauf sei von der Glogauer Strafammer der Steckbrief außer Wirkung gesetzt worden. — Diese Mitteilung kann in ihren

Einzelheiten nicht richtig sein, denn hierin wird dem Glogauer Gericht von der „Staatsbürgerzeitung“ eine unmögliche Rolle zugemutet.

## Ausland.

### Oesterreich-Ungarn.

In Lemberg kam es gestern vormittag zu neuen Ansammlungen. Das Militär zerstörte die Menge, welche einige Brotwagen plünderte. An dem Leichenbegängnisse der vier bei den gestrigen Unruhen Getöteten beteiligten sich mehrere tausend Personen, meist Arbeiter. Es wurden mehrere Neden gehalten. Nach dem Begräbnis versammelten sich die Teilnehmer auf einem Platz in der Nähe des Kirchhofes, wo ein Führer der Arbeiter mitteilte, daß die Verhandlungen mit den Bauunternehmern ein günstiges Ergebnis gehabt hätten, und die Arbeiter aufforderte, morgen die Arbeit wieder aufzunehmen. Die Arbeiter kehrten sodann ruhig in die Stadt zurück.

Der Schah von Persien ist zu mehrwöchigem Kurgebrauch in Karlsbad eingetroffen.

### Italien.

Attentat. Auf dem russischen Konsulat in Nizza schoss ein russischer Unterthan, Namens Owen, nachdem er eine Geldunterstützung erhalten und um die Aufführung eines Telegrammes an seine Familie gebeten hatte, auf den Konsul Rewizki und verwundete ihn leicht. Der herbeigeeilte Konsulatssekretär hielt den Attentäter solange fest, bis er der Polizei übergeben werden konnte.

### Frankreich.

Bourgeois und Brisson haben die vom Präsidenten Loubet an sie eingangene Aufrufung zur Bildung des neuen Kabinetts abgelehnt. Man glaubt, daß Loubet nunmehr den Senator Combes zu sich berufen wird.

### Orient.

Das Piratenunwesen nimmt im Roten Meer nach offiziellen Meldungen aus Konstantinopel seit einiger Zeit sehr überhand. Die französische und die italienische Regierung haben kürzlich zur Unterdrückung des Piratenunwesens im Roten Meere gemeinschaftliche maritime Maßregeln vereinbart und haben das-selbe auch von der Pforte verlangt. Hierauf wurde der Marineminister Hassan-Pascha angewiesen, fünf für diesen Zweck geeignete Kriegsschiffe baldigst dahin abzufinden. Die Schiffe werden mit einer 7 Zentimeter-Bronzelanone und 26 Henri-Martinigewehren armiert.

### Provinzielles.

Culmsee, 4. Juni. Der Plan über die Errichtung einer oberirdischen Telegraphenlinie auf dem von km 2,8 der Chaussee Culmsee-Schönsee (Westpr.) nach Kielbasin, liegt bei dem Postamt in Culmsee aus.

Schönsee, 4. Juni. Die Herren Regierungsräte Poloff, Starable, Voß, Grevenmeyer, Regierungsassessor v. Halem und Kreisdeputierter Rothenmund befuhren gestern mit einem Sonderzug die Eisenbahnstrecke Schönsee-Gollub-Galitzburg, um die Entschädigungen für diejenigen Besitzer festzusezen, deren Wegeunterhaltungslasten sich durch die infolge des Bahnhauß erforderlich gewesene Verlegung von Wegen vermehrt haben. Einzelnen Anliegern wurden recht erhebliche einmalige Abfindungen zugesprochen. In allen Fällen wurde Einigung erzielt.

Gollub, 4. Juni. Der Festausschuß, an dessen Spitze Herr Bürgermeister Steinhardt steht, trifft umfangreiche Vorkehrungen, um beim Sängertage am 8. Juni und beim Bezirkskriegerfest am 22. Juni den Gästen den Aufenthalt in unserer Stadt angenehm zu machen. Zur Ausschmückung sind weitere 200 Mark für das Sängertage und 200 Mark für das Kriegerfest von einem ungenannten Geber gespendet worden.

Briesen, 4. Juni. Vor einigen Tagen wurde Herr Stadtkassenassistent Berger in der Nähe des Schlachthauses in später Abendstunde von zwei ihm unbekannten Männern überfallen, welche ihm seine Uhrkette, die sie wahrscheinlich für eine goldene hielten, sowie 13 Mark wegnahmen. Großmütigerweise gaben sie ihm als Erntaz dafür eine alte Taschenuhr nebst wertloser Kette, auch beliehnen sie ihm seine eigene Uhr.

Marienburg, 4. Juni. Die zur Spalierbildung kommandierten Mannschaften des 5. Grenadierregiments haben sämtlich eine Größe von 1,67 bis 1,72 Meter; es sind nur unbefristete Leute ausgewählt. Der Anzug zur Spalierbildung besteht aus einem Panzer, darüber das weiße Ordensgewand mit schwarzem Kreuz, Ritterhelm, Schild und Speer. — Die hiesige Ratsapotheke, deren Inhaber Herr Jacoby, im Januar dieses Jahres verstorben ist, ging für 180 000 Mark in den Besitz des Herrn Blum in Charlottenburg über. — Der Heizer Maischims (Marienburg-Mlawka Eisenbahn) lehnte sich gestern an der Kohlenrampe des hiesigen Bahnhofes aus der Lokomotive zu weit hinaus und geriet mit dem Kopf zwischen Maschine und der Kante der Rampe. Es wurde ihm dadurch das linke Ohr herausgerissen und andere erhebliche Kopfschläge beigebracht. Es ist Hoffnung auf Erhaltung seines Lebens vorhanden.

Danzig, 4. Juni. Als Gäste des Kaisers bei den Marienburger Festlichkeiten stiegen heute die Herren Graf von Bentinck aus Zaeldorf (Württemberg) und Graf Goetz aus Schlesien im „Danziger Hof“ ab. — In Neuschottland brannte heute früh 2½ Uhr die Mühle des Mühlebesitzers Schröder nieder. Die Dachbekleidung der auf dem Hofe stehenden Scheune wurde teilweise zerstört.

Allenstein, 4. Juni. Gestern nachmittag hat sich der Reserveoffizier Schumacher der 6. Comp. des 1. Ermländischen Infanterie-Regiments Nr. 150 erschossen. Er sollte heute nach beendetner Übung entlassen werden, jedoch noch eine strafe wegen Urlaubüberschreitung verbüßen. Dies ist wohl der Grund zum Selbstmorde.

Bischöfsburg, 4. Juni. Der 18jährige Sohn des Besitzers Romanek aus Kochlack vergnügte sich mit einem Revolver am See. Als er die Waffe gegen sich gelehnt hatte, ging der Schuß unverhofft los, und die Kugel drang dem jungen Manne in den Kopf; nach einer Stunde war er eine Leiche.

Königsberg, 4. Juni. Die hiesige Strafkammer verhandelte gestern in Sachen des Hofsprechers Stöcker gegen den Redakteur Noske des Königsberger Sozialistenblattes. Derselbe hatte behauptet, Stöcker habe zweimal in Angelegenheit des persönlich geladenen ehemaligen Berliner Sozialistenführers Ewald und im Prozeß Bäcker wissenschaftlich einen falschen Eid geleistet.

Auf Antrag des Vertreters Stöckers erfolgte die Verlängerung der Verhandlung auf zwei Monate; es soll die Beweisaufnahme in dem Prozeß Stöcker gegen Bäcker wiederholt werden. Der Vertreter Stöckers will feststellen, daß das Urteil, wodurch Stöcker eines Falsches beschuldigt wird, auf irrtümlicher Feststellung beruht.

Königsberg, 4. Juni. Der Magistrat hat beschlossen, das Gehalt für den zukünftigen Ersten Bürgermeister auf 20 000 M. jährlich festzusetzen. Die Stadtverordnetenversammlung ist erachtet worden, diesem Beschluss beizutreten und die Neuwahl des Ersten Bürgermeisters vorzunehmen.

Tilsit, 4. Juni. Durch einen Schuß in den Kopf machte Montag nachmittag der 21jährige Unteroffizier Liedemann vom Infanterie-Regt. Nr. 41 in der Kaserne in Gegenwart anderer Mannschaften seinem Leben ein Ende.

Inowrazlaw, 4. Juni. Bei dem Umbau des Wiesniewskischen Hauses in der Friedrichstraße sind eine Menge Menschen bei einer ausgegraben worden. In besonderen Behältnissen fanden sich Sälette vor, von denen man annimmt, daß sie von hohen Geistlichen herrührten müssen. Der Fundort war im vorigen Jahrhundert eine Klosterstelle. Die Gebeine sind mit großer Feierlichkeit am vorigen Sonntag auf dem katholischen Kirchhof beerdigten worden.

Bromberg, 4. Juni. Zur Eröffnung der Sanitäts- und Gewerbeausstellung trifft der Oberpräsident Dr. von Bitter am Sonnabend morgen hier ein. — Gestern fand ein Straßenbahnenwagen mit einem Bierwagen, wobei ein Pferd des Bierwagens starzte. Die Deichsel des Wagens ging in den Schrankenstangen am Hause Bärenstraße 1, welcher vollständig zertrümmert wurde. Hierbei erlitt der Führer des Wagens eine Verletzung an der Hand. — In Gefahr geriet am Montagnachabend hier von hier abgelassene Zug nach Inowrazlaw, welcher stark besetzt war. Etwa 1½ Kilometer von der Station Gr.-Rendorf wurden zwei auf dem Bahnhofsvorplatz befindliche Pferde von dem Zug erfaßt, eins von ihnen gefüdet und zur Seite gestoßen, das andere vollständig zermalmt. Der Zug erlitt keinen Schaden, auch wurde niemand verletzt.

Posen, 4. Juni. Gestern morgen wollte eine obdachlose, dem Trunk ergebene Arbeiterfrau ihre vier kleinen Kinder in der Cybina ertränken. Sie hatte bereits eines der Kinder ins Wasser geworfen, als dies von anderen Leuten bemerkt wurde, die die herzlose Mutter an der weiteren Ausführung ihres Vorhabens hinderten und das Kind aus dem Wasser zogen. Die Familie wurde alsdann nach dem Polizeigewahrsam gebracht.

Königshütte, 4. Juni. Der Oberschichtemeister Jućzyk, der 30 Jahre im Dienste der Königsgrube stand, hat sich ertränkt. Er hatte Unterschlagungen begangen, deren Höhe 50—60 000 M. betragen soll.

### Stadtverordnetensitzung

vom 4. Juni, nachmittags 3 Uhr.

Am Magistratssitzwochenende der Sitzung bei die Herren Erster Bürgermeister Dr. Kersten, Stadtbaurat Colley, Stadträte Kriewitz, Dietrich und Matthes. Unwesend sind 25 Stadtverordnete. Den Vorsitz führt Herr Stadtverordnetenvorsteher Professor Voethke.

Auf der Tagesordnung steht zunächst der

Bau eines Holzhafens bei Thorn.

Über diesen Punkt referiert der Präsident der Handelskammer Herr Kommerzienrat Schwark. Redner führt aus, die Kosten des Holzhafens würden sich auf 3 Millionen Mark belaufen. Nach einem Ministerialerlaß vom 25. April

habe sich die Staatsregierung bereit erklärt, vorbehaltlich der Bereitstellung der erforderlichen Mittel durch den Staatshaushaltsetat die Herstellung eines Holzhafens bei Thorn durch Gründung einer Aktiengesellschaft in der Weise zu fördern, daß der Staat bei der Gründung nicht bevorzugte Stammaktionen im Betrage von 1½ Millionen Mark übernehme. Zur Beschaffung der anderen Hälfte des Baukapitals sollen 1500 Vorzugsaktien über 1000 Mark ausgegeben werden. Die Vorzugsaktien gewähren den Anspruch auf eine vorzugsweise Beteiligung am Reingewinn der Aktiengesellschaft. Außerdem seien für die auf die Vorzugsaktien eingezahlten Beiträge vom Tage der Einzahlung bis zum Tage der Bezeichnung des Holzhafens jährliche Bauzinzen in Höhe des Reichsbankdiskonts, höchstens aber 4 Proz. zu entrichten. Während der ersten sieben Betriebsjahre werde den Inhabern der Vorzugsaktien zunächst ein Gewinnanteil bis zu 4 Proz. des Nennwertes ihrer Aktien und erst dann den Inhabern der Stammaktionen ein Gewinnanteil bis zu 3 Proz. des Nennwertes ihrer Aktien gewährt. Insofern die Vorzugsaktien nicht von der Stadtgemeinde Thorn oder anderen öffentlichen Verbänden übernommen werden, habe die Stadtgemeinde Thorn für die volle Einzahlung seitens der Zeichner Bürigkeit zu leisten. Es stehe mit Bestimmtheit zu erwarten, so fährt Redner weiter fort, daß sich nach Anlage des Hafens die Holzindustrie bei uns bedeutend entwickeln werde, da es doch keinem Zweifel unterliege, daß gerade hier in Thorn die importierten Hölzer bevorzugte Verwendung finden würden, weil unsere Stadt die Produktionsstätte am nächsten liege. Herr Erster Bürgermeister Dr. Kersten sei verschiedene Male beim Minister gewesen und habe sich alle erdenkliche Mühe gegeben, um noch günstigere Bedingungen, als die bekanntgegebenen, zu erlangen, aber es sei dies unmöglich gewesen. Heute handle es sich nun darum, daß die Stadtverordnetenversammlung ihr Einverständnis mit den Bedingungen erkläre und außerdem die von dem Staat gesetzte Garantie für die volle Einzahlung der eventuell von Privaten gezeichneten Beträge übernehme. Diese Garantie könne ohne Bedenken geleistet werden. Die angeführten Bedingungen seien als bestehend zu betrachten, und nur auf Grund derselben könne die Durchführung des Projektes sicher erwartet werden. Die Bürgschaft für die Zahlung der gezeichneten Beiträge sei eigentlich nur als ein imaginäres Verlangen zu betrachten, da es doch selbstverständlich sei, daß diejenigen, welche auf die Aktien zeichnen, dann auch den Betrag dafür zahlen werden. Die Hafenbaugesellschaft habe bereits mit verschiedenen Privaten Zahlung genommen, und es sei mit Sicherheit anzunehmen, daß von diesen Aktien gezeichnet werden. Die Rentabilität des Hafens unterliege keinem Zweifel. Wie aus der Vorlage zu erkennen sei, sei der Hafen dazu bestimmt, ohne Störung des Hafenverkehrs durchschnittlich 160 Trafen aufzunehmen, während bei drohendem Hochwasser in der Hafenstraße und der Hafeneinfahrt noch 70 Trafen Unterkunft finden könnten, so daß eine Aufnahmefähigkeit von 230 Trafen zu verzeichnen sei. Für die 26 Wochen im Sommer und Herbst schäfe man die Belebung des Hafens auf 160 Trafen und für die 26 Wochen im Winter und Frühling auf 50 Trafen. Pro Trafen und Woche solle ein Lagergeld von 30 Mark erhoben werden, so daß sich ein Gesamtbetrag von 163 800 Mark ergebe. Diese Berechnung sei nicht etwa zu hoch, sondern sehr niedrig bemessen. Im Winter und Frühling werde auch die Schulziger Industrie ein Interesse daran haben, unseren Hafen aufzufüllen. Der Einnahmebetrag von rund 164 000 Mark werde sich sicherlich noch vergrößern, da es doch bei Hochwasser, Sturm- und Eisgefahr eine Lebensfrage für die Trafen sei, den Hafen aufzusuchen. Die Betriebs- und Unterhaltskosten würden pro Jahr 40 000 Mark betragen; zur Verzinsung der Vorzugsaktien auf 4% seien 60 000 Mark und zur Verzinsung des staatlichen Aktienkapitals zu 3% 45 000 Mark, im ganzen also 105 000 Mark erforderlich. 6000 Mark würden zum Reservesonds abgeführt und die übrig bleibenden 13 000 Mark zur Tilgung usw. verwandt. Es sei also gar kein Risiko vorhanden, das habe auch die Staatsregierung genau erkannt. Außerdem wisse man, daß der Hafen eine Notwendigkeit sei. Die gesamten Vertreter des ostdeutschen Holzhandels hätten den lebhaften Wunsch, den Hafen entstehen zu sehen, sogar Danzig, einer der Hauptkonkurrenten Thorns, sei diesen Bestrebungen beigetreten, obwohl doch Danzig einen gewissen Schaden durch unseren Holzhafen haben werde. Es gebe aber auch Feinde des Projekts, diese seien jedoch nur da zu finden, wo es sich um egoistische Bestrebungen handle. Durch die Anlage eines Thorner Hafens erwachse allen unterhalb Thorns und hinter dem Bromberger Kanal befindlichen Anlagen eine große Konkurrenz, welche die Rentabilität derselben in Frage stelle. Es sei aber gleichzeitig von den Gegnern anerkannt worden, daß die Bestrebungen bezüglich der Errichtung eines Thorner Hafens voll und ganz berechtigt seien. Die Anlage des neuen Hafens

biete nicht nur eine sichere Kapitalanlage, sondern auch außerordentliche wirtschaftliche Vorteile. Es dürfte für Thorn ein vollständiger wirtschaftlicher Aufschwung zu erwarten sein, zumal man auch in Aussicht genommen habe, den Bezirk, in welchem der Hafen liege, einzugeben. Die Ausführung des Projektes werde aber auch auf dem Gebiete des Verkehrs verschiedene Folgen nach sich ziehen. So dürfte der Bau der Bahn Thorn-Scharchau nach Fertigstellung des Hafens gesichert sein. Aber auch in nationaler Beziehung würden Vorteile erwachsen, da durch die Anlage eines Hafens die wirtschaftliche Kraft des Deutschen eine hebung erfahren werde. Die Ausschüsse seien mit dem Magistratsantrage einverstanden, und er bitte nun, denselben zu zustimmen. — Herr Stadtverordneter Schlee meint, ob das Deutschtum durch die Anlage eines neuen Hafens gefördert werden würde, das sei fraglich. Er begrüßte aber das ganze Hafenprojekt mit Freuden als ein Ereignis, da er der Ansicht sei, daß der Stadt Thorn durch Ausführung desselben vergönnt sein werde, einen Teil ihrer früheren wirtschaftlichen Stellung wiederzugewinnen. Nirgends sei der Hafen so am Platze, wie gerade bei Thorn, da dieses ja so nahe der Grenze Russlands liege. Für die Eigentümer des Holzes könnte es nur erwünscht sein, den Hafen möglichst nahe an der Grenze zu haben, weil sie dort mehr auf Preise halten könnten und die Transportkosten geringer seien. Infolgedessen sei auch das Rohmaterial billiger. Es würden daher in der Nähe neue Fabrikalagen gegründet werden, in welchen das Rohmaterial dann bearbeitet werde. Diese Vorteile müßte sich die Stadt sichern. Die Summe von 1½ Millionen müsse auf jeden Fall ausgebracht werden. Vielleicht empfiehlt es sich auch, daß die Stadt Thorn selbst einen großen Teil des Aktienkapitals aufbringe. Die Stadt müsse bestrebt sein, bei dieser wichtigen Angelegenheit die Hand selbst mit im Spiele zu haben und darf nicht bloß den stillen Zuschauer spielen. Hier heißt es, nicht bloß mit beraten, sondern auch thaten. Er empfiehlt daher, dem Magistratsantrag zustimmen. — Herr Stadtverordneter Plehwe ist ebenfalls der Meinung, daß die Stadt Thorn, obwohl der neue Hafen etwa 5 bis 6 km unterhalb Thorns angelegt werden solle, doch Vorteile durch denselben haben werde, wenn es auch heute noch nicht zu sagen sei, ob die aufgestellte Rentabilitätsberechnung stimmen werde oder nicht. Die Stadt müsse sich mindestens mit einer Million an dem Aktienkapital beteiligen. Das sei gar kein Wagnis, das Geld werde ja mit 4% verzinst. Wichtig sei aber auch, daß dann der schon lange geplante Bau der Bahn Thorn-Scharchau zur Ausführung kommen werde, wodurch der Stadt große Vorteile erwachsen dürften. Die Stadt habe ja vollständig freie Hand, wieviel sie zeichnen wolle. Heute handle es sich nur darum, die Garantie dafür zu übernehmen, daß alle diejenigen, die Aktien zeichnen, dann auch den gezeichneten Betrag bezahlen. — Herr Erster Bürgermeister Dr. Kersten gibt seiner Freude darüber Ausdruck, daß die Magistratsvorlage von den Verordneten so ungeteilt günstig aufgenommen worden sei. Es sei mit Freuden zu begrüßen, daß die Staatsregierung trotz der schlechten finanziellen Lage, in der sie sich befindet, doch ein so weites Entgegenkommen gezeigt habe. Herr Kommerzienrat Schwarz und er (Redner) hätten mit den Kommissionen der Minister lange Unterhandlungen gepflogen und ihnen verschiedene Zugeständnisse abgerungen. Doch ihre Wünsche seien noch weiter gegangen. Er (Redner) sei selbst vom Finanzminister empfangen worden. Derselbe habe ihm aber in langen Auseinandersetzungen strikt erklärt, daß er nicht mehr bewilligen könne. Nur mit Rücksicht auf das Interesse, daß der neue Hafen für den Verkehr im Osten habe, wolle er den Betrag schon in den nächsten Etat einstellen, sodaß der Bau vielleicht schon am 1. April 1903 beginnen könne. Er (Redner) sei der Meinung, daß ein Risiko für die Stadt kaum zu erwarten sei, denn wenn die Einnahmen sich nicht auf mindestens 100 000 M. belaufen würden, die ja für Verwaltung und Verzinsung nötig seien, dann würden doch nicht Leute, die sich genau mit der Sache beschäftigt haben, dann würden nicht die Minister und andere Regierungsvertreter, die im diplomatischen Verkehr mit Russland stehen, solche Hoffnungen hegen, daß sich die Sache rentiere. Wenn auch einmal in einem Jahre 10 000 bis 15 000 M. zugelegt werden müßten, so sei das nicht schlimm, das werde dann später wieder herauskommen. Man müsse bedenken, daß infolge der Errichtung des Holzhafens auch eine wirtschaftliche Hebung stattfinden werde, Handel und Verkehr würden sich steigern, und sicherlich würde dann auch die Bahn von Scharchau nach Thorn, die am Holzhafen vorbei bis nach dem Bahnhofe führen solle, zur Ausführung kommen. Diese Vorteile ließen sich heute nicht in Geld berechnen. Er (Redner) sei ebenfalls wie die Herren Schlee und Plehwe der Meinung, daß sich die Stadt auch pekuniär an dem Bau des Hafens beteiligen müsse, er wünsche ebenfalls, daß sie die Hand mit im Spiele habe. Vorläufig brauche sich die Stadt jedoch noch garnicht zu binden mit Kapitals-

garantien, sie solle nur Gewähr dafür leisten, daß die gezeichneten Aktien auch eingezahlt werden. Nur wenn Private die gezeichneten Aktien nicht zahlen könnten, dann müsse die Stadt einspringen. Es sei durchaus nicht der Fall, daß die Stadt heute schon eine bestimmte Summe für sich festlegen müsse, aber man könne darauf rechnen, daß die Stadt mit einer gewissen Summe würde einspringen müssen, und dann habe er (Redner) das Vertrauen in die Stadtverordneten, daß sie dann die Magistratsvorlage unterstützen. Vorläufig aber werde der Magistrat in Gemeinschaft mit der Hafenbaukommission und der Handelskammer sich bemühen, Private für die Sache zu interessieren. Der heutige Beschluß solle dem Staate nur die Möglichkeit geben, seinerseits für den nächsten Etat die Mittel einzustellen. Wenn das erforderliche Aktienkapital nicht zusammenkomme, dann behalte der Staat sein Geld und die Stadt thue dasselbe. Der Magistrat habe aber die Zuversicht, daß das ganze Projekt von Segen für die Stadt sein werde. Wenn auch der Platz etwas weit von Thorn gelegen sei, so sei jedoch die Anlage des Hafens an einer anderen Stelle nicht möglich. Er (Redner) bitte, den Magistratsantrag möglichst einstimmig anzunehmen. — Herr Stadtverordneten-Vorsteher Voethke meint, erst habe es geheißen, das Projekt werde 3 300 000 Mk. kosten. In dem Ministerial-Erlaß werde aber nur von der Ausbringung von 3 Millionen Mark gesprochen, er frage daher, wie es sich mit den noch fehlenden 300 000 Mk. verhalte. — Herr Stadtverordnete Schwarz legt klar, daß die Säze bei der Rechnung sehr hoch bemessen seien, so daß man die 300 000 Mk. überhaupt nicht brauchen, sondern sparen werde. Deshalb seien bei der gegenwärtigen Finanzierung diese 300 000 Mk. ganz aus dem Spiele gelassen worden. — Der Magistratsantrag wird mit 23 gegen 2 Stimmen angenommen. Dagegen stimmen die Herren Kunze und Zährer.

#### Für den Verwaltungsausschuß

referiert Herr Stadtverordnete Kordes über folgende Punkte:

1. Feier des Janzenfestes. Die Feier soll am 21. Juni stattfinden.

In die Kommission für das Fest werden die Herren Glüdmann und Rittweger gewählt. — 2. Kostenanschlag über Instandhaltung des großen Saales im Artushofe. Bei der vorgenommenen Untersuchung des großen Saales seien kleine Schäden repariert worden, eine vollständige Renovation des Saales mache sich jetzt noch nicht nötig, da der Saal sonst noch in gutem Zustande sei. Eine Erneuerung des Saales würde nach dem aufgestellten Kostenanschlag 12 500 Mk. kosten oder, wenn reichere Vergoldungen vorgesehen seien, 15 424 Mk. — Herr Stadtverordnete Plehwitt bittet, von der Renovierung vorläufig Abstand zu nehmen. Der Antrag des Herrn Plehwitt wird einstimmig angenommen. — Herr Erster Bürgermeister Dr. Kersten konstatiert, daß der Antrag auf Aufstellung eines Kostenanschlages über Instandsetzung des großen Saales im Artushofe seinerzeit von der Stadtverordneten-Versammlung ausgegangen sei, der Magistrat habe diese Idee nicht gehabt. — 3. Von dem Bericht über den Schlachtbetrieb und die Fleischbeschau im städtischen Schlachthause für 1. Oktober 1901 bis 1. April 1902 wird Kenntnis genommen. Der Betrieb ist gegen das Vorjahr gestiegen. — 4. Beschaffung eines Anhängersprengwagens. Mit der Direktion des Elektrizitätswerkes seien Verhandlungen angeknüpft worden wegen Anhängung eines Sprengwagens an einen Wagen der elektrischen Bahn. Da die Verhandlungen günstig ausgelaufen seien, so solle bei Born & Schütze ein Anhängersprengwagen für 3000 Liter Inhalt und mit Auslagervorrichtung zum Preise von 1800 Mark bestellt werden. Die Sprengung der Straßen werde unentgeltlich statinden. — Herr Stadtrat Krimm führt aus, es werde oft gegründet, daß zu wenig gesprengt werde, aber mit den 2000 Mk., die hierfür in den Etat eingesetzt seien, lasse sich nicht viel machen. Die Befestigung allein koste schon täglich 50 Mk. Er (Redner) habe deshalb wegen Beschaffung eines Anhängersprengwagens mit verschiedenen Städten verhandelt und sei schließlich zu dem Entschluß gekommen, einen solchen Wagen für Thorn zu beschaffen. Die „Elektrische“ besorge das Sprenen unentgeltlich, die Stadt stelle nur einen Mann hierfür. Durch die „Elektrische“ werde ja gerade in den Straßen der meiste Staub aufgewirbelt. Der Wagen sei so beschaffen, daß nicht nur von hinten, sondern auch durch seitliche Ausleger das Wasser herausfließen könne, so daß die ganze Straße gesprengt werde. Das geschehe dann in einem Zuge von der Bromberger Vorstadt bis nach der Wilhelmsstadt. — Der geforderte Betrag wird bewilligt. — 5. Ankauf des Grundstücks Fischerstraße Nr. 364 zwecks Verlegung des Betriebshofes der Kanalisations- und Wasserwerks-Verwaltung. Da wegen des Baues der Fortbildungsschule der Bauplatz der Kanalisations- und Wasserwerks-Verwaltung geräumt werden müsse, so werde vorgeslagen, das Gebäude Fischerstraße Nr. 364, welches Herrn Uebritz gehört, anzukaufen, um den Betriebshof dorthin zu verlegen. Der Platz sei 6 500 Quadratmeter groß und koste 19 000 Mk. Die Summe solle

dem Reservesonds der Wasserwerks-Verwaltung entnommen werden. Der geforderte Betrag wird bewilligt. Ferner teilt Referent mit, daß wegen Verlegung des Hofs auch eine Translozierung der Gebäude eine Verlegung der Wohnung des Betriebsführers Dröge nötig mache. Der Umbau werde 21 000 Mk. kosten. Dieser Punkt sei jedoch vorläufig nur zur Kenntnisnahme. — 6. Ankauf einer Kolonade von der Munsch'schen Radfahrbahn. Infolge der Anlage der neuen Quellfassung werde wohl auch die Munsch'sche Radfahrbahn eingehen. Auf dieser Bahn befindet sich eine Kolonade, die 1600 Mk. gekostet haben soll und die jetzt der Stadt mit 500 Mk. inklusive Anfuhr offeriert worden sei. Der Magistrat beabsichtige, die Kolonade anzukaufen und im Park des Wasserwerkes aufzustellen. Die Versammlung erteilt hierzu ihre Genehmigung.

#### Für den Finanzausschuß

referiert Herr Stadtverordnete Hellmold über folgende Punkte:

- Rechnung der Krankenkasse für das Rechnungsjahr 1900. Es haben bei dieser Kasse verschiedene Überrechnungen stattgefunden. Von der Rechnung wird Kenntnis genommen und hierauf die Entlastung erteilt.
- Von dem Protokoll über die monatliche Revision der städtischen Kassen, die am 28. Mai d. J. stattgefunden hat, wird Kenntnis genommen. Ebenso 3. von der Rechnung des Wilhelm-August-Stifts (Siechenhaus-Kasse) für das Rechnungsjahr 1900.
- Für das Kruppelheim in Bischofswerder wird ein jährlicher Beitrag von 10 Mark bewilligt.

Schluss der Sitzung 1/5 Uhr.

#### Lokales.

Thorn, den 5. Juni 1902.

##### Tägliche Erinnerungen.

6. Juni 1676. Paul Gerhardt, geistl. Liederdichter, †.  
(Lübben.)  
1881. Biegertempf †. (Algier.)

**Personalien aus dem Kreise.** Der Gutsbesitzer Eduard Welke ist als Gutsvorsteher für den Gutsbezirk Rubinkowo, der Hilfsförster Wurl als Gutsvorsteher-Stellvertreter für den Gutsbezirk Weishof und der Eigentümer August Wunsch aus Grabowitsh als Gemeindediener für die Gemeinde Grabowitsh bestätigt worden.

**Erleichterung im preußisch-russischen Grenzverkehr.** Der russische Finanzminister hat eine Verfügung an die Grenzkammern erlassen, wonach von jetzt ab zum Grenzüberschreit der preußischen Staatsangehörigen im dreimeiligen Grenzbezirk dort, wo sich eine Postkammer befindet, keine Grenzlegitimationsscheine mehr erforderlich sind. Die im dreimeiligen Grenzbezirk wohnenden Preußen dürfen ohne jeden Ausweis die russische Grenze überschreiten, eine Erleichterung, die für die Grenzbewohner von großer Bedeutung ist.

**Neue Schifferprüfungs-Kommission.** Infolge ministeriellen Erlaßes ist eine Kommission zur Abnahme von Elbschifferprüfungen in Danzig errichtet worden. Die Prüfungen sollen regelmäßig im Anschluß an den Schlüß der dortigen Winterschifferschule und sonst nach Bedarf abgehalten werden. Zum Vorsitzenden der Kommission ist Baurath Schötzack von der Weichselstrombauverwaltung ernannt.

**Sommertheater Vistoriagarten.** Wie bereits mitgeteilt, ist zur Eröffnung-Berührung unserer Sommerbühne das herrliche Lustspiel „Die goldene Eva“ gewählt worden. Dieses Lustspiel hat an allen großen Hof- und Stadttheatern einen durchschlagenden Erfolg erzielt, und zwar, weil die Rollen der beiden verarmten Ritter Schweizingen und des Grafen Beck von Zwergfellerschützern Komik sind. Die Titelrolle der Eva und des Grafen Peter werden mit Vorliebe von unseren namhaftesten Bühnenkünstlern zu Gastspielzwecken geholt. Da diese Rollen mit den ersten Kräften besetzt sind, wie z. B. den Herren v. Bergen, Schröder, Groß und H. Boigt, welcher ein vorzüglicher Ruf vor ausgeht, so glauben wir, daß der jungen freudigen Direktion am Eröffnungstage ein reger Besuch nicht fehlen wird.

**Das gestrige Konzert im Tivoli war überaus zahlreich besucht.** Die Kapelle der 176er leistete auch gestern wieder unter Leitung des Herrn Bormann vorzügliches. Zu empfehlen dürfte es aber sein, nicht zu viel Streichmusik ins Programm aufzunehmen, da im Garten die Schönheiten derselben trotz der tabellohen Aufführung nicht überall zur Geltung kommen. Mit großem Beifall wurde das Flötenstück des Herrn Oldenburg und das Pianosolo des Herrn Boidek aufgenommen. Am Schluß des Konzerts wurde so lebhaft applaudiert, daß die Kapelle noch einige Zugaben spenden mußte. Bei dem herrlichen Wetter am gestrigen Abend saß es sich in dem prächtigen, elektrisch erleuchteten Tivoligarten ganz angenehm, so daß viele Besucher bis Mitternacht verweilten.

**Sängerfest in Gollub.** Auf dem am 8. Juni in Gollub stattfindenden Sängerfest wird der Gesamtchor von 200 Sängern zum Vortrage bringen: „Vundersied“ von Mozart, „An das Vaterland“ von Kreuzer, „Das treue, deutsche

Herz“ von Jul. Otto, „Das deutsche Lied“ von Kalliwoda; ferner an Einzelgesängen: Lieder- und Graudenzen: „Waldesträuschen“ von Engelsberg, „Im Feld des Morgens früh“ von Burkhardt, „Wer ist sei?“ von Baumgärtner, „Gretelein“ von Wagner, „Mein Heimatthal“ (mit Baynton-Solo) von Pfeil, Liederfestival Culmese: „Wunsch“ von Julius Witt, „Frühlingsabend“ von Morczyński; Liederklanz Thorn: „Frühlingsgruß“ von R. Schumann, „Ich liebe dich“ von C. Henmann, Liederfestival Thorn: „Ossian“ von Schnitt, „Seidem das Scine“ von Mücke, „Ein Sang vom Rhein“ von Fritz Char, „Gretula“ von Schwalm; Männer-Gesangverein Gollub: „Wanderers Nachtgebet“ von Weber und „Oberschwäbisches Tanzliedchen“, Volkslied. Nach Ankunft der Sänger, morgens 8 Uhr findet auf der Ritterburg die Begrüßung durch Herrn Bürgermeister Meinhardt statt. Von dort gehen die Sänger nach der russischen Grenze Dobrzyn, wo sie bis 12 Uhr mittags bleiben. Das Mittagsmahl muß in mehreren Lokalen eingenommen werden, da in Gollub ein für alle Sänger ausreichendes Lokal nicht vorhanden ist. Um 3 Uhr findet ein Festzug nach Arndt's Garten statt; dort wird das Gesangsfest durch den Gesang des Weichselgau-Sängergrußes und eine Ansprache des Vorsitzenden des Weichselgau-Sängerbundes, Herrn Ayer-Graudenzen, eingeleitet.

**Das königliche Gymnasium** unternahm heute flüssig nach verschiedenen Orten seine Sommer-Turnfahrt. Während die unteren Klassen nach der Ziegelei und in die nächste Umgebung marschierten, unternahmen die oberen Klassen weitere Ausflüge mit der Bahn.

**Schulspaziergänge.** Die zweite Gemeindeschule feiert ihr Schulfest am nächsten Dienstag und die erste Gemeindeschule am Mittwoch nächster Woche im Ziegeleiwäldchen an Grünhof. Einzelne Klassen der höheren Mädchenschule gehen morgen nach dem Ziegeleipark.

**Kein Bauzaun.** Das Haus neustädtischer Markt Nr. 23, goldener Stern, wird abgebrochen, es ist bis jetzt jedoch weder ein Bauzaun, noch ein Schutzdach errichtet. Heute früh wurden zwei Bassettan von herunterfallenden Gesimsstücken gestoßen.

**Baumsrevier.** Klarum sind die Lindenbäumchen in der Brüderstraße so weit gediehen, daß sie jetzt in ihrem ersten Grün prangen, so ist auch schon in vergangener Nacht einem Bäumchen die Krone von rüchiger Hand abgebrochen worden. Hoffentlich gelingt es, den Buben zu ermitteln, damit er der Bestrafung zugetragen werden kann. Alle Bewohner der Brüderstraße sollten ein wachsame Auge auf die Anpflanzungen haben und jede Beschädigung an denselben sofort zur Anzeige bringen, denn nur dadurch ist es möglich, derartige Anlagen vor dem Vandalismus gewisser Leute zu schützen.

**Hilferien** mußten auch heute wieder in den hiesigen Schulen teils um 11 Uhr, teils um 12 Uhr eintreten.

**Vom Schießplatz.** Das 1. Fußart.-Regiment aus Königsberg ist am Montag nachmittag auf dem Schießplatz eingetroffen. Das 2. Regt. rückt am Sonnabend auf dem Schießplatz ein.

**Von der Weichsel.** Der Wasserstand ist heute bis auf 1,05 m gesunken, und schon rogt in der Nähe der Ruine Dybow eine Sandbank aus dem Wasser hervor, die in ziemlich großer Ausdehnung sich quer in den Strom lagert. Die Fahrzeuge hatten im vergangenen Jahr gerade an dieser Stelle die richtige Fahrstraße, dieselben müssen jetzt ihren Lauf mehr nach dem rechten Ufer zu nehmen.

**Besitzwechsel.** Das von der Firma Laengner & Illzner in der Zwangsversteigerung erstandene Gut Schewen bei Schönsee ist an den Rentier Romann in Bromberg (Besitzer von Wmislów) für 162 000 Mk. veraukt worden.

**Stedtbrieflich verfolgt** wird wegen Diebstahls der 47 Jahre alte Arbeiter Adalbert Trozzenzki aus Culmsee, z. B. unbekannten Aufenthalts. Ferner ist ein Stedtbrief erlassen gegen den Tischlerlehrling Bernhard Bihlinski, geboren am 3. Mai 1883 in Wytrembowiz, Kreis Thorr, früher in Thorn aufzuhaltsam gewesen, da derselbe eine durch Urteil des Königlichen Schöffengerichts zu Thorn vom 14. Januar 1902 erfahrene Gefängnisstrafe von einem Monat antreten soll.

II. Das Kriegsgericht verurteilte gestern den Musketier Klein von der 1. Comp. Inf.-Regts. 176 wegen Diebstahls — er hatte einem Unteroffizier ein paar Handtücher entwendet — gegen einen Borgester zu drei Wochen strengem Arrest; den Musketier Heinrich Strunt von der 8. Comp. 21. Inf.-Regts. wegen Haussiedens erstritten zu einer Woche Gefängnis und den Pioneer Bruno Biermann von der 1. Comp. Pion.-Bts. Nr. 17, welcher im Offiziercasino verschiedene Gegenstände entwendet hat, wegen Diebstahls in 7 Fällen und wegen Betrugses zu drei Monaten 14 Tagen Gefängnis und Verfehlung in die zweite Klasse des Soldatenstandes.

**Auf dem heutigen Pferde- und Viehmarkt** waren aufgetrieben 228 Pferde, 88 Rinder, 240 Ferkel und 77 Schlachtwölfe. Für fette Ware wurden gezahlt 40 bis 41 Mk., für magere 38 bis 39 Mark pro 50 kg Lebendgewicht.

**Temperatur** morgens 8 Uhr 20 Grad.

**Barometerstand** 27 Zoll 11 Strich.

**Wasserstand der Weichsel** 1,05 Meter.

**Verhaftet** wurden 2 Personen.

Moskau, 4. Juni. Gestern fand hier in feierlicher Weise die Beerdigung des jüngst leider überjährigen Knaben statt. Das ganze Offizierkorps des Infanterie-Regiments Nr. 176 hatte seiner Teilnahme sowohl für die Mutter des Knaben, als auch in auernenswerter Kameradschaft für den durch den unverhüllten Unglücksfall tief erschütterten Kameraden durch Ausdruck gegeben, daß es unter Führung des Herrn Oberst vollzählig erschien und auch die Regimenter in Skapelle bei der Leichenfeier mitwirkten ließ. Seitens der Zivilbehörden war Herr Amts- und Gemeindvorsteher Faltenberg erschienen.

#### Neueste Nachrichten.

Berlin, 5. Juni. In der heutigen Sitzung des Abgeordnetenhauses wurde die Polenvorlage in zweiter Beratung angenommen.

Berlin, 5. Juni. Um Mitternacht arriet das Kabelwerk der Elektrizitätswerke in Oberschönwalde in Brand. Die Feuerwehren aus den umliegenden Ortschaften und aus Berlin eilten zur Hilfe herbei. Das Feuer dauert noch fort.

Marienburg, 5. Juni. Der Kaiser und die Kaiserin trafen heute morgen 8 Uhr in Marienburg ein und wurden mit großem Jubel empfangen. Die Stadt ist reich mit Fahnen, Girlanden und Triumphbogen geschmückt.

Posen, 5. Juni. Prinz Georg von Sachsen ist heute Nacht hier eingetroffen und hat beim kommandierenden General Wohnung genommen. Heute morgen 7½ Uhr begab sich der Prinz nach dem Truppenübungsplatz. Die öffentlichen Gebäude haben gesperrt.

Dresden, 5. Juni. Das „Dresdner Journal“ meldet: Wie aus Sibyllenort verlautet, hat der König lediglich gut geschlafen. Obwohl Fieber nicht vorhanden und der Puls verhältnismäßig kräftig, auch die Nahrungsaufnahme befriedigend ist, läßt der Kräftezustand im allgemeinen doch zu wünschen übrig.

Baku, 5. Juni. Dem Blatte „Kaspia“ folgte erfolgte in der Nähe des Dorfes Kobi im Baku-Land eine Eruption des Schlammbulkans „Gasch Gau“, die von einer einem Kanonenabzug ähnlichen Detonation begleitet war. Die Umgegend war in Flammen gehüllt. Die Siedlung dauerte gegen fünf Minuten. Eine Schächerde wurde vernichtet, vier Hirten trugen schwere Brandwunden davon.

London, 5. Juni. Kitchener, bisher Generalleutnant, ist zum General befördert.

Utrecht, 5. Juni. Präsident Krüger ist unpasslich und bettlägerig.

Barcelona, 5. Juni. 12 000 Arbeiter sind ausständig und nehmen eine sehr erregte Haltung ein. Die Polizei verhaftete mehrere Anarchisten. Weitere Vorsichtsmaßregeln zur Aufrechterhaltung der Ruhe werden von den Behörden getroffen.

#### Telegraphische Bürsten-Deutsche

	Rands fest.	4. Juni.
Russische Banknoten	216,30	216,25
Barbar. 8 Tage		
Deutsch. Banknoten	85,20	85,20
Preuß. Konso 3 p.C.	92,60	92,50
Preuß. Konso 3½ p.C.	102,10	101,90
Preuß. Konso 3½ p.C. do.	101,90	101,80
Deutsche Reichsanl. 3 p.C.	93,—	92,80
Deutsche Reichsanl. 3½ p.C.	102,20	102,—
Weißr. Pföbri. 3 p.C. neul. II.	89,30	89,90
do. 3½ p.C. do.	88,50	88,50
Polener Pfändbriefe 3½ p.C.	99,30	99,25
4 p.C.	103,20	103,25
Poln. Pfändbriefe 4½ p.C.	100,10	—
Tscl. 1 ½ Antile C.	28,50	28,30
Italien. Rente 4 p.C.	102,70	—
Ruman. Rente v. 1894 4 p.C.	82,90	82,80
Dalmato-Rum.-Anth. epi.	187,50	188,—
Gr. Berl. Straßenbahn-Alien	204,80	205,60
Harpener Bergw.-Alt.	—	180,10
Bauräthütt. Alien	206,10	207,75
Nord. Creditanstalt-Alien	—	—
Thorn Städ.-Anleihe 3½ p.C.	—	—
Wetzien: Juli	166,—	165,75
" September	159,50	160,—
" Oktober		

In das Handelsregister A Nr. 34 ist bei der Firma "Arnold Loewenberg" in Thorn neue eingetragen worden:

Dem Harry Hirschberg und dem Albert Aronsohn, beiden in Thorn, ist Gesamt-protura erteilt.

Thorn, den 2. Juni 1902.

Königliches Amtsgericht.

### Zwangsvollstreckung.

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll das in Wolfsmühle belegene, im Grundbuche von Wolfsmühle Blatt 5 zur Zeit der Eintragung des Versteigerungsvermerkes auf den Namen der Eigentümer Constantin und Marianna geb. Grzecnowski-Dombrowski'schen Eheleute eingetragene Grundstück am

8. August 1902,

vormittags 10 Uhr durch das unterzeichnete Gericht — an der Gerichtsstelle — Zimmer Nr. 22 versteigert werden.

Das Grundstück — eingetragen in Artikel 109 und Nr. 90 des Grundsteuerbuches von Leibitsch — besteht aus 5,61,90 ha Weide, Holzung mit 1,11 Athl. Reinertrag und Wohnhaus mit Hofraum, Stall, Scheune und Holzsäppen mit 45 Mark jährlichen Nutzungswert.

Thorn den 2. Juni 1902.

Königliches Amtsgericht.

### Konkursverfahren.

In dem Konkursverfahren über das Vermögen des Goldarbeiters Simon Grollmann in Firma S. Grollmann in Thorn ist zur Abnahme der Schlussrechnung des Verwalters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlussurteilsurteil der bei der Verhandlung zu berücksichtigenden Forderungen — und zur Bezeichnung der Gläubiger über die nicht verwertbaren Vermögensstücke — sowie zur Anhörung der Gläubiger über die Erstattung der Auslagen und die Gewährung einer Vergütung an die Mitglieder des Gläubigerausschusses der Schufle am 10. Juni 1902.

23. Juni 1902,

Vormittags 9 1/2 Uhr vor dem Königlichen Amtsgericht hier selbst Zimmer 22 bestimmt.

Thorn, den 2. Juni 1902.

**Wierzbowski**,  
Gerichtsschreiber des Königlichen  
Amtsgerichts.

### Bekanntmachung.

Die städtische Sparkasse gibt Wechseldarlehen zur Zeit zu 5 % aus.

Thorn, den 3. Juni 1902.

Der Sparkassen-Vorstand.

### Verdingung.

Zur Entwässerung des Kasernenberges in Osterode sollen rund 330 Quadratmeter gepflasterte Rinnen und 35 Meter Thonrohrleitung mit Nebenarbeiten Donnerstag, 12. Juni er., vorm 11 Uhr, im Geschäftszimmer der Garnisonverwaltung öffentlich verdingungen werden. Bedingungsähnige Angebote an die Garnisonverwaltung Osterode, Oktvr.

### Öffentl. Versteigerung.

Freitag, den 6. d. Mts., vormittags 10 1/2 Uhr werde ich vor dem Königl. Landgericht hier selbst auf der bekannten Auktionsstelle:

1. Sofha mit buntem Bezug

1. Kleiderspind nussbaum,

1. Vertikow,

1. Spiegel,

1. Rohrstühle,

1. Kleiderständer usw.

zwangsläufig meistbietend versteigern, ferner um 10 1/2 Uhr werde ich

200 Flaschen süß. Ober-

ungar,

100 Kist. gute Zigarren

in verschiedene Marten

in freiwilliger Auktion meistbietend versteigern.

Thorn, den 4. Juni 1902.

**Bendrik**, Gerichtsvollzieher.

### Lose

zur I. Klasse 207. Pr. Lotterie habe

noch zu verkaufen.

**Dauben**,

Königlicher Lotterie-Einnehmer

**Öffentl. Versteigerung.**  
Freitag, den 6. d. Mts., vormittags 10 Uhr werde ich vor dem Königl. Landgericht hier selbst auf der bekannten Auktionsstelle:

2 neue große Schiff-Anker,

2 neue Drahtseile

zwangsläufig meistbietend versteigern, ferner um 10 1/2 Uhr

ca. 200 Flaschen süß. Ober-

ungar sowie

ca. 100 Kisten gute Zi-

garren in verschied. Marten

in freiwilliger Auktion meistbietend versteigern.

Thorn, den 4. Juni 1902.

**Bendrik**, Gerichtsvollzieher.

### St. Georgen - Kirchbau-Verein.

Eingetragener Verein.

In weiteren Spenden sind eingegangen: A. Thomas 1 M., J. Weiß 75 P., R. Richter 50 P., Rud. Stahl 1 M., Grabowst. 25 P., Zugführer Kott 25 P., Majch. Schüske 1 M., Kontorist Kracht 50 P., Krogel 25 P., Budachowski 50 P., M. Jenzel 20 P., Wenzel 20 P., Paul 50 P., Wolff 50 P., H. Schwarz 1 M., Rath 50 P., C. Kolivier 50 P., Lüttner 1 M., umgenannt 50 P., Knuth 20 P., Thorat 20 P., Brink 50 P., Brägmann 20 P., G. Grundmann 3 M., Wolff-Thorn 5 M. — Vorher 981,05 M., zusammen 1061,05 M.

Ich beschaffe  
Hypotheken - Kapital  
u. bringe solches für Geldgeber kostenfrei unter.

**L. Simonsohn.**

Zweistellige, sichere, 5 % Hypothek auf ein städtisches Grundstück hinter Bankgelder, in Höhe von

13 400 Mark  
zu zedieren gesucht. — Angebote unter L. W. 9 an die Gesellschaft d. Zeitung.

Zu zedieren gesucht  
sichere Hypothek von  
8—8500 Mark.

Offeraten unter K. L. an die Gesellschaft d. Zeitung.

Zu zedieren gesucht  
sichere Hypothek von  
25000 Mark

hinter 40 000 Mark Stadtgeld, eleg. Haus, Miete 6000 M., Feuerwehrf. 96 000 Mark. Offeraten unter R. F. postlagernd Thorn III.

Für unsere Weingroßhandlung suchen wir einen

**Lehrling**  
mit guter Schulbildung zum sofortigen Auftritt.

**Gebr. Casper**,  
Gerechtsstr. 15/17.

Einen Lehrling  
mit durchaus gut. Schulkenntnissen sucht  
Franz Zährer.

**Reiche** Heirat vermittelt  
Frau Krämer, Leipzig,  
Brüderstr. 6. Auskunft geg. 30 Pf.

**P. Begdon**

THORN, Neustadt. Markt 20

Telephon 86 44  
offeriert

la Gebirgsheimbeersaft

per 1/2 Liter 0,60 M.

la Kirschsaft

per 1/2 Liter 0,60 M.

la Erdbeersaft

per 1/2 Liter 0,60 M.

la Johannisbeersaft

per 1/2 Liter 0,60 M.

la Zitronensaft

per 1/2 Liter 0,70 M.

ferner:

Apfelwein

per Flasche exkl. 0,30 M.

Johannisbeerwein

per Flasche exkl. 0,50 M.

Stachelbeerwein

per Flasche exkl. 0,50 M.

Heidelbeerwein süß

per Flasche exkl. 0,90 M.

Heidelbeerwein herb

per Flasche exkl. 0,80 M.

Mosel direkt. Bezug

per Flasche exkl. 0,60 M.

Mai-Bowle

per Flasche exkl. 0,60 M.

Rheinwein

per Flasche exkl. 1,50, 3,00 M.

# Unterhaltungsblatt der Thorner Ostdeutschen Zeitung.

Nr. 130.

Freitag, den 6. Juni.

1902.



## Zigeunerblut.



Original-Roman von S. Matthias.

(21. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

Vom Felde her kamen die Dienstleute, ihre eintönigen melancholischen Weisen singend, wie sie das rumänische Landvolk auch bei den freudigsten Anlässen hören läßt. Plötzlich schwiegen sie, als sie von fern ihres Herrn Stimme gehört hatten. Da diese Reden plötzlich verstummt waren, blieben sie stehen und näherten sich dann neugierig den Beiden.

„Läßt mich fort, Herr,“ flehte die Alte mit unterdrückter Stimme, „ich schwöre Euch, nicht wieder zu kommen.“

„Däß Du mich verflatschst! — Nein, jetzt ist es zu spät und mir Alles eins,“ rief Sagorzh, außer sich vor Zorn und ohne Überlegung, „he, Ihr Leute, Josz, Petresku, Istvan, Athanas, schmeißt mir die Hexe ins Hundeloch. Wir wollen ihr eine Lehre geben, daß sie das Wiederkommen verlernt.“

Damit warf er das Weib den gaffenden Bauern in die Arme.

„Zurück!“ schrie die Alte, ihre Finger wie Krallen hochhebend, „ich verhexe Euch Alles, wenn Ihr mich berührt!“

Abergläubisch wichen die Bauern zurück. Die Furcht vor der vermeintlichen Hexe besiegt ihre Lust zur Gewaltthätigkeit. Sie befkreuzten sich stromm und steckten die Köpfe zusammen wie eine Herde Hammel beim Gewitter.

Geschickt wollte die Alte das Ausweichen der Abergläubigen bemühen und versuchte, sich aus der Gefahr zu retten. Aber sie kam nicht weit.

Sagorzh hatte sie nicht aus den Augen verloren. Mit einem Satze war er hinter ihr her und hatte sie am Arm gepackt, daß sie laut ausschrie.

„Dummkoppe,“ rief er den Bauern zu, „merkt Ihr denn nicht, daß die alte Diebin eben so wenig mich als Euch behexen kann? Packt sie, sag' ich Euch noch einmal, sonst lasse ich Euch selber krumm schliefen.“

Widerstreitend faßten die Bauern zu. Als sie aber merkten, daß ihnen durchaus nichts Böses geschah hielten sie die Hexe um so fester.

„Und nun fort mit ihr,“ befahl der Gutsherr, „sperrt sie ein bis die Panduren aus der Stadt kommen.“

„Sagorzh, Istvan,“ schrie die Alte, „bedenkt was Ihr thun wollt. Vor Gericht sage ich aus, daß unter der Blutbüche das Gerippe eines kleinen Mädchens zu finden ist.“

„Halte Dein Maul, Du verfluchtes Weib!“ schrie Sagorzh, „Du lügst in Deinen Hals hinein. Und Ihr feigen Kerle, bringt mir das Scheusal aus den Augen. Dies Gesicht habe ich nun genug gehört.“

Johlend schlepten darauf die Bauern das sich verzweiflungsvoll sträubende Weib nach dem Kötter, einer Hütte, welche zu gleicher Zeit als Spritzenhaus und Comitatsgefängniß diente. Dort schloß man sie in einen Bock ein, damit sie nicht entspringen konnte und schob den dicken hölzernen Riegel vor die Thüre.

Niemand hatte gesehen, daß ihnen ein brauner Bursche in ungarischer Tracht von ferne gefolgt war. Als die Bauern nach Hause gingen, um ihre Abendpolenta zu sich zu nehmen, versteckte sich der Mensch im nahen Gebüsch.

Wenn dieser braune Bürche aber in der Absicht gekommen war, die Zigeunerin zu befreien, so hatte er die Rechnung

ohne den Wirth gemacht. Ein handfester Bauer war als Wache beim Kötter zurückgeblieben und dachte gar nicht daran, seinen Posten zu verlassen.

Sagorzh war indessen zu seiner Frau Janka gegangen. Aufgeregzt erzählte er ihr, daß die Zigeunerin, wie früher in Rebiorosa, gekommen sei, um ihn zu brandschatzen.

„Hast Du ihr Geld gegeben?“ fragte ihn seine Frau.  
„Däß ich ein Narr wäre,“ entgegnete Sagorzh. „Einsperren hab ich sie lassen.“

„Dann wird sie Alles verrathen,“ klagte Janka.  
„Soll sie's thun, meinetwegen,“ brauste Sagorzh auf.  
„Was kann mir der Graf noch schaden? Er selbst erkennt ja nicht einmal an, daß Vilma die Tochter der Gräfin Lamirovski sei, sondern hat ein Märchen erfunden, was weiß ich. Da kann es ihm gleich sein, welches Kind ich ihm für diese Komödie geliefert habe. Neberdies habe ich mit ihm abgerechnet, besitzt seine Quittungen über Alles, was er bekommen und was er nicht bekommen hat. Ich bin selbstständiger Gutsherr, was will er nun?“

„Aber die Panduren werden die alte Hexe verhören. Könnte sie nicht aussagen, wir hätten jenes Kind gemordet, das wir heimlich begraben haben?“

„Daran habe ich nicht gedacht,“ sagte Sagorzh stutzig geworden.

„Einen Arzt haben wir bei der Krankheit des Kindes der Gräfin Irma nicht nehmen dürfen, einen Todtenschein hat uns Niemand ausgestellt.“

„Könnte ich denn? Mußte ich meinen Herrn, den Grafen, nicht schonen?“

„Was fragt das Gericht danach? Das urtheilt nach dem Schein, und der ist gegen uns. Nein, nein, die Panduren dürfen jenes alte Weib nicht abholen, welches, Gott weiß wie, hinter unser Geheimniß gekommen ist.“

„Aber was soll ich thun, Athanas ist auf dem Schecken nach Hermannstadt geritten, um sie zu holen,“ jammerte Sagorzh.

„Läß die Alte laufen, ehe die Polizei kommt,“ riet Janka. „Das Wiederkommen vergißt die Hexe sicher und an schlechte Behandlung sind diese Zigeuner gewöhnt. Sie hat Dich zum letzten Mal geschreckt.“

„Zu ihrem Glück,“ grollte der Mann, „ich habe es satt, mich von ihr ausplündern zu lassen.“

„Das sollst Du auch nicht mehr,“ tröstete seine Frau, „der Graf erfährt von der ganzen Sache nichts, wenn wir das Weib entwischen lassen.“

„Den fürchte ich nicht, nur der Gerichtsuntersuchung möchte ich aus dem Wege gehen. Es wird schon dunkel, ich will Deinen Rath befolgen und zusehen, wie die alte Diebin aus ihrem Hundeloch kommt, ohne daß esemand merkt, daß ich sie habe entwischen lassen.“

Er ging hinaus und auf das Spritzenhaus zu. Als er um die Ecke seines Gehöftes bog, huschte eine dunkle Gestalt über den Weg.

„Aha,“ brummte Sagorzh, „die Fledermäuse fliegen schon. Ein Zigeuner kommt nie allein, seine Mitspitzbuben liegen auf

der Lauer. Da wird es nicht schwer werden, die Alte laufen zu lassen."

Mit schnellen Schritten ging er auf den Kotter zu. Vor der Thüre saß der Wächter und rauchte aus einer kurzen Pfeife, um munter zu bleiben.

"He, Joszhy," rief ihn der Gutscherr an, "hast Du schon zum Nachtmahl geessen?"

"Nein, Herr," sagte der Gefragte, "die dummen Mägde sind satt, da denken sie nicht des Hungrigen, sie haben mir nichts gebracht."

"Nun, so laufe, so lange die Polenta noch warm und die Milch noch süß ist," sagte Sagorzy, "ich werde indessen für Dich Wache halten, daß das Rabenvieh nicht fortfliegt."

"Dank, Herr," sagte Joszhy und zog seinen großen Hut bis zur Erde. Dann lief er nach dem Knechtehaus, denn er hatte gewaltigen Hunger.

Sagorzy horchte, als er allein war, aufmerksam nach dem Gefängniß hin. Drinnen wimmerte die Alte und klagte dazwischen in lauten Worten. Aber vergeblich bemühte sich der Horcher, ihre Reden zu verstehen. Wehklagende Laute einer fremden Sprache schlügen an sein Ohr, einer Sprache, die er nie gehört hatte.

"Das ist Zigeunerrothwälisch," murmelte Sagorzy, "ich mag sie nicht mehr hören; sonst reißt die Wuth mich hin um die schönen Tausender, die diese alte Diebin mir gestohlen hat. Sie soll zum Teufel, ihrem Vater, laufen."

Leise schob er den schweren hölzernen Riegel zurück. —

"Die andere Arbeit werden schon die Fledermäuse verrichten," lachte er vor sich hin. Dann kehrte er in sein Haus zurück, ohne sich umzusehen.

Bald nach seiner Entfernung regte es sich im Gebüsch. Der braune Bursche lugte hervor, durchspähte die Dunkelheit mit nachtgewohnten Augen und schlüpfte dann hervor.

Als er Alles in Sicherheit sah, verschwand er im Kotter.

"Stille, Mütterchen," flüsterte er auf Walachisch, "ich bringe Hülfe. Weine nicht mehr, Matruska, Dein Jissipu ist da."

"Mein Sohn, mein Goldkind, kommst Du, Deine Mutter zu befreien?" jauchzte die Zigeunerin im Innern der Hütte, "oh, die Madonna segne Dich dafür und lasse unsere Verfolger in der Höhle verbrennen."

"Still, Mütterchen Matruska, nur ruhig," warnte Jissipu, "bald sind wir in Freiheit."

Emsig arbeitete er im Innern der Hütte, die Alte aus dem Book zu befreien, in dem sie mit Händen und Füßen in einer bejammernswerten Stellung eingeschlossen war. Endlich klirrten die Ketten und es öffneten sich die Schlosser. Die Zigeunerin stand aufrecht — um sogleich stöhnend wieder zusammen zu sinken.

"Ich kann nicht gehen," sagte sie weinend, "diese Bauern haben mir die Beine zerbrochen."

"Muth," tröstete der braune Bursche, "es wird schon gehen. Stütze Dich auf mich, Mütterchen, nur wenige Schritte, und Du bist in Freiheit."

Die Alte biß die Zähne zusammen und versließ humpelnd den Kotter.

"Du hast recht, mein Sohn, ich will stark sein; denn ich muß es ihm heimzahlen, dem ungarischen Hunde, der mir einen Fußtritt statt Geld gegeben hat. Haha, er meint, ich kann ihm nicht mehr schaden, den rothen Hahn setze ich ihm auf's Dach und dem Gerichte einen Floh in's Ohr, daß der Schuft genug daran haben soll. Noch steht die Blutbuche im Garten von Robiosora, wo ich ihn und sein saubereres Weib besauste, als sie das Kind bei Nacht und Nebel einscharrten, für welches unsere Marizi heute noch gilt. Ich wollte mein Goldkind noch mal sehen und fand statt dessen einen Goldschatz, von dem ich bis heute zehren konnte. Und diesen Schatz willst Du mir fürzen, Sagorzy Istvan? Ich fürchte, Du selbst kommst zu kurz dabei."

Jissipu hatte indessen die Thür der Hütte sorgsam geschlossen und mit großer Mühe den Holzriegel vorgeschoben, dann führte er die Alte in das nächste Gebüsch.

In wenigen Minuten waren die Beiden spurlos verschwunden.

Als der Knecht, der Joszhy, wieder auf seinen Posten zog, fand er freilich den Herrn nicht mehr vor. Aber er dachte, das ist des Herrn Sache und sein Recht, zu gehen, wohin er will. Da er den Holzriegel in Ordnung fand, rauchte er sich wieder seine Pfeife an und setzte sich vor die Thüre, mit seinem schweren Eichenknüttel den Boden schlagend, damit

sie im Gehöste auch hörten, daß er wach sei und seinen Schatz trenne hüte.

In der Frühe kamen zwei Panduren aus Hermannstadt, welche auf Befehl Sagorzy's geholt worden waren. Natürlich fanden sie das Nest leer. Sagorzy besaß vorzüglichen alten Wein, welcher besonders mit Vorsegger Wasser sehr gut schmeckte. Als er eine Quantität dieses beliebten Getränktes zum Besten gab, schlachten die Panduren nur wenig und tranken sich einen großen Rausch an. (Fortsetzung folgt.)

## Brautschau mit Hindernissen.

Humoreske von Emma Reichen.

(Nachdruck verboten.)

"Martha, Martha, ich habe Dir eine Neuigkeit zu melden! Etwas ganz Außergewöhnliches hat sich zugetragen! Kannst Du es wohl erathen, Schwesterchen?"

Mit diesen Worten stürmte meine Schwester Liesbeth ins Zimmer und schwang einen offenen Brief in der Rechten.

"Du hast wohl das große Los gewonnen?"

"Bist Du ein profäßisches Geichöpf! Was gilt mir Geld und Gut! Etwas viel Schöneres ist mir widerfahren. Denke Dir nur, Martha, ich habe einen Freier! Wirklich, einen Freier, einen leibhaftigen Mann von Fleisch und Blut! Schaut mich so unglaublich an! Sieh' her; hier steht es, schwarz auf weiß!"

Erstaunt legte ich meine Arbeit, an der ich gerade beschäftigt war, bei Seite und sah zu, wie Liesbeth das Schreiben abschaltete und an das Fenster trat, um mir den Inhalt vorzulesen, den ich mit Interesse verfolgte:

"Liebe Elisabeth! Ich muß Dir mittheilen, daß ein guter Bekannter von mir sich in Dein Bild verliebt hat. Er ist ein Wittwer und hegt schon seit längerer Zeit den Wunsch, sich wieder zu verehelichen. Zusätzlich bekam er Deine Photographie zu Gesicht, und sogleich war es um sein Herz geschehen. Er erkundigte sich genau nach Deinem Charakter und Wesen bei mir, und da ich ihm natürlich eine glänzende Schilderung gab, entschloß er sich, Euch zu besuchen. Selbstverständlich ermuntrigte ich ihn in seinem Vorhaben, denn er ist eine gute Partie. Mittwoch gedenkt er zu kommen. Sei freundlich zu dem armen Mann — und vergiß nicht, mich zu Deiner Hochzeit einzuladen. In Eile Deine Tante Marie."

"Die gute Tante Marie! Das sieht ihr wieder einmal ähnlich!" rief Liesbeth, halb belustigt, halb ärgerlich. "Weil es eine gute Partie ist, meint sie, muß er mir ohne Frage gefallen. Und wenn mein Herz nun schon gesprochen hätte, liebste Tante?"

"Liesbeth, heute ist ja schon Mittwoch! Du kannst Deinen Verehrer jede Minute erwarten."

"Ich möchte Tante Marie am liebsten zerreißen. Wie fange ich es nur an, den kühnen Herrn los zu werden? Muß ich auf den dummen Einfall gerathen, meine kostbaren Bilder in die Welt hinaus zu schicken. Martha, hilf mir doch! Gib mir einen Rath, Schwester, wie ich mich meines neuesten Liebhabers entledigen kann!"

Schweigend überlegten wir beide einen Augenblick.

"Ich hab's, ich hab's!" rief Liesbeth plötzlich und fiel mir jubelnd um den Hals. "Ich stelle mich einfach taub. Ei, das wird einen Spaß geben!"

"Das ist leichter gesagt, als gethan, Liesbeth! Du wirst Deine Rolle nicht durchführen können!"

"Das läßt meine Sorge sein!" antwortete Liesbeth. Ihre Augen glänzten, und fast stürmisch sprach sie auf mich ein. "Du darfst keinen Augenblick vergessen, daß ich vollständig taub bin, daß ich keine Silbe des Gespräches verstehen kann, wenn es in der üblichen Tonhöhe geführt wird! Du mußt also übermäßig schreien, wenn ich an der Unterhaltung teilnehmen soll! Aber Du darfst nicht lachen, ganz ernst mußt Du bleiben, denn sonst könnte er am Ende doch hinter unsere Schläche kommen, und wir werden uns lächerlich machen! Doch jetzt muß ich mich zu seinem Empfange vorbereiten."

Es war noch keine halbe Stunde nach unserem Gespräch verstrichen, als ich einen Mann die Straße vom Bahnhof her herauskommen sah. Natürlich war es Liesbeths Verehrer. Er schien wenigstens fünfundvierzig Jahre alt zu sein; sein schwerfälliger, behutsamer Gang stand im Einklang mit dem ernsten Gesichtsausdruck. Er sah aus, als hätte er seinen Sonntagsstaat angelegt und fühlte sich unbehaglich darin. Ich öffnete ihm die Thür. Da stand er.

„Wohnt hier Fräulein Elisabeth Müller?“ fragte er.  
„Ja, mein Herr!“ antwortete ich. „Meine Schwester erwartet Sie bereits, denn Sie sind sicherlich der Herr, dessen Besuch uns Tante Marie in Aussicht gestellt hat.“

„Ja, mein Fräulein! Mein Name ist Peters — Johann Peters. Sie wissen es gewiß schon?“

„Nein, Tante Marie hat uns Ihren Namen nicht genannt. Sie theilte uns nur mit, daß Sie meine Schwester Elisabeth besuchen würden. Darf ich Sie zu ihr führen? Ich muß aber vorausschicken, daß Sie etwas laut sprechen müssen, da Liesbeth nicht ganz gut hört.“

„Das ist freilich unangenehm,“ sagte Herr Peters und zog ein rothes Taschentuch hervor, womit er sich die dicken Schweißtropfen von seiner Stirn trocknete. „Es ist schrecklich warm heute!“ Man sah es ihm an, daß er aus Überzeugung sprach.

„Ja, es ist recht warm,“ antwortete ich. Dabei öffnete ich die Thür zum Nebenzimmer. Elisabeth saß am Fenster und lehrte uns den Rücken zu. „Elisabeth!“ rief ich ziemlich laut. Keine Antwort erfolgte.

„Die junge Dame muß geradezu taub sein, wenn sie das nicht hört!“ sagte Herr Peters. „Wie lange hat sie denn schon dieses Uebel?“

Ich überhörte natürlich diese Frage, trat näher zu Elisabeth heran und legte meine Hand auf ihre Schulter. Sie wandte sich um und sah uns verwundert an. „Warum verhältst Du Dich denn so schweigend?“ fragte sie.

„Elisabeth! Ich möchte Dir Herrn Peters, dessen Besuch uns Tante Marie meldete, vorstellen,“ sagte ich, indem ich ihr ins Ohr sprach.

„Freut mich sehr, Herr Eders, Ihre Bekanntschaft zu machen,“ errwiderte Liesbeth mit einer Verbeugung. „Bitte, nehmen Sie Platz, Herr Eders!“

„Peters, heiße ich, Fräulein Müller, aber nicht Eders!“

„Ein wenig lauter, wenn ich bitten darf, Herr Eders! Ich habe nicht ganz genau verstanden, was Sie sagten.“ Liesbeth senkte den Kopf etwas, um besser hören zu können.

„Ich sagte, daß ich Peters und nicht Eders heiße!“ brüllte der Gefragte.

„Ganz recht, ich verstehe, mein Herr! Sie müssen nicht etwa annehmen, daß ich sehr schwer höre! Wenn Sie nur deutlich sprechen, vernehme ich Ihre Worte ganz genau.“

„Ihre Tante Marie hat mir von Ihnen erzählt,“ jekte Peters das Gespräch fort. „Sie hat lange Zeit in meinem Hause gewohnt!“

„Tante Marie tott? Das ist ein Irrthum Ihrerseits, Herr Peters! Sie schrieb doch gar nichts davon!“

„Sie hat lange Zeit in meinem Hause gewohnt!“ wiederholte der Wittwer, und seine Stimme klang wie Dromedengeschmetter.

„So, so, jetzt habe ich verstanden. Sehen Sie, Herr Peters, wenn Sie nur ein ganz klein wenig lauter, als gewöhnlich sprechen, haben wir beide keine Schwierigkeit, zusammen zu plaudern.“

„Ihre Schwester muß aber wirklich taub sein,“ wandte sich Herr Peters an mich. Ich konnte das Lachen nicht länger unterdrücken, stand daher auf und machte mir im Esszimmer zu schaffen. Aber auch hier traute ich meinen Lachmuskel nicht und ging deshalb hinaus in die Küche. Selbst dort erreichte mich noch ihr Gespräch. Immer wieder und wieder ließ meine grausame Schwester ihren Anbeter seine Neuerungen wiederholen, so daß der arme Mann bald ganz heiser war.

„Es ist sehr warm!“ stöhnte er.

„Eine Farm besitzen Sie? Ach, das ist reizend! Seit meiner Kindheit ist es mein Traum, auf dem Lande zu leben. Das ist doch etwas ganz anderes als in der Stadt!“ sagte Liesbeth begeistert.

Herr Peters schüttelte bedenklich das Haupt und atmete schier erleichtert auf, als ich die Herrschaften zu Tisch bat. Es war wahrlich eine Pein für mich, ruhig auf meinem Platz auszuhalten.

„Das herrlichste, was es für mich auf Erden giebt, sind Spaziergänge und Wassersfahrten beim Mondenschein“, nahm Liesbeth die Unterhaltung wieder auf. „Sie theilen sicherlich meinen Geschmack, Herr Peters?“

„Das könnte ich nicht behaupten. Die Nachtluft ist immerhin ziemlich kühl, und ich bin recht rheumatisch.“

„Romantisch! Das ist geradezu überraschend! Man findet so selten einen Mann, der romantisch angelegt ist. Wie gut sich das trifft, ich bin es nämlich auch im höchsten Maße!“

„Ich sagte, daß ich rheumatisch wäre!“ schrie Herr Peters jetzt, daß der Tisch zitterte.

„Pardon, mein Herr! Sie scheinen aber manchmal zu vergessen, daß ich ein ganz klein wenig schwerhörig bin, denn Sie sprechen beständig leise. Ich lebe aber der Hoffnung, daß Sie sich allmählig daran gewöhnen, etwas lauter zu sprechen.“

„Das glaube ich kaum!“ raunte mir Herr Peters zu. „Kann denn gar nichts dagegen gethan werden?“

„Vielleicht, Herr Peters!“ antwortete ich ihm und suchte in meiner Tasche.

Den ganzen Nachmittag spielte Elisabeth die übernommene Rolle; der arme Mann strengte sich übermäßig an, sich meiner Schwester verständlich zu machen, bis ihm endlich die Stimme versagte. Er stand auf, um ein wenig Luft zu schöpfen, und benützte die gute Gelegenheit, mit mir allein zu sprechen; denn ich war schon längst in den Garten geeilt.

„Ich bin vollständig erschöpft, Fräulein Müller!“ seufzte Herr Peters. „Es ist schwerer, sich mit ihr zu unterhalten, als einem Bären das Tanzen zu lehren. Schade um das hübsche Mädchen! Unbedingt muß ein Ohrenarzt befragt werden. Sie gefällt mir ganz ausgezeichnet und scheint mir ein lebhafte Interesse entgegenzubringen.“

„Möchten Sie die Angelegenheit nicht lieber mit Liesbeth besprechen?“ warf ich ein.

„Ich kann nicht mehr, liebes Fräulein! Ich bin todmatt. Mir scheint, als verschlimmere sich das Uebel gegen Abend, denn jetzt hört sie gar nichts mehr. Am Morgen war es noch erträglich. Aber jetzt muß ich fort und bitte, Ihrer Schwester zu sagen, daß, wenn sie sich in die Behandlung eines Ohrenarztes geben will, und die Kur günstig aussäßt, unserer Verbindung nichts mehr im Wege steht. Wie konnte mir Ihre Tante nur diese fatale Angelegenheit verschweigen! Wahrscheinlich fürchtete sie, daß Fräulein Elisabeth in diesem Falle gar keine Aussichten hätte, ihr Glück in mir zu finden.“

„Sie wollen schon fort, Herr Peters? Ach, wie schade! Ich hoffe, wir haben sehr bald das Vergnügen, Sie wieder bei uns zu sehen,“ sagte Elisabeth, als ihr Gast Abschied nahm. „Also auf baldiges Wiedersehen!“

„Das hängt davon ab, wie die Kur verläuft. Ihre Schwester wird Ihnen mittheilen, was ich mit ihr besprochen habe. Wenn ich fort bin, erfahren Sie alles!“

„Gewiß, Herr Peters, werde ich an Sie denken, wenn Sie fort sind,“ war Elisabeths Erwiderung. „Sie werden uns doch bald schreiben?“

„Vielleicht, mein Fräulein!“

Als Herr Peters gegangen war, brachen wir Beide in ein unabändiges Gelächter aus, das wir nicht zu meistern vermochten.

„Die gute Tante, was wird sie sagen, wenn sie von Deiner Taubheit erfährt?“ fragte ich am nächsten Morgen meine Schwester, deren Heiterkeit schon wieder nach Ausdruck rang. Ein Briefträger überreichte die Antwort in Form einer Depeche:

„Bin sehr besorgt. Sofort nach Berlin kommen. Eine Kapazität befragen. Tante Marie.“



## Auch ein Weiberfeind.

Das Pferd des amerikanischen Generals Sheridan wurde nach dem Sieg bei Winchester weit und breit als Erretter der Schlacht verschrien. Seiner Schnelligkeit war es zu danken, daß der General wie im Fegefeuer durch das Shenendoahthal setzte, um noch rechtzeitig bei Winchester einzutreffen, auf dem Rücken seines wackeren Thieres bis in die vorderen Reihen der kämpfenden zu dringen und fast zusammenbrechend die Fahne zu erobern.

Die patriotischen Herzen der Amerikaner machten aus dem Schimmel, der ihn getragen — einen Helden. — Haufenweise strömte das Volk zum Stallmeister des Generals, um durch diesen die Besichtigung des verdienstvollen Pferdes zu erlangen.

Seltsamerweise verblieb das Tier bei allen männlichen Besuchern völlig ungerührt, während es beim Nahen von Damen in eigenartige Unruhe verfiel und merkliche Nervosität verrieth, den Kopf scheu hin und her wandte, den Schwanz

einzig und den Körper eigensinnig an die Bretterwand des Stalles drückte. Über das seltsame Gebahren des Thieres aus höchste entrüstet beschloß der würdige Diener, seinem Herrn von der offensuren „Empfindlichkeit“ seines Lieblingspferdes Kenntniß zu geben.

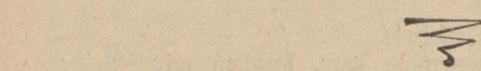
„Was?“ rief der General lächelnd, „so entartet wäre der Geschmack meines Pferdes, daß es in Gegenwart schöner Damen die Haltung verlöre? — Du mußt Dich täuschen; Alter!“

Patrick ließ sich nicht abweisen. Er versicherte eindringlich die Wahrheit seiner Behauptung und ersuchte den General sich doch selbst von des Thieres Gebahren überzeugen zu wollen.

„So rufe mich also, wenn Damen antreten,“ entgegnete gutmütig lachend der ungläubige Herr, und Patrick zog sich besiegigt zurück.

Wenige Tage darauf meldete er dem General das Erscheinen mehrerer weiblicher Gäste vor der Krippe des vielgepriesenen Thieres. Sheridan folgte dem besorgt dreinschauenden Diener in den Stall, nahm ungesiehen von den Damen hinter dem Heuschober Posten und beobachtete sein Pferd. So lange der gute Patrick neben der Krippe stand, entdeckte der General an dem Schimmel nichts Außergewöhnliches; plötzlich aber, da der Diener zurücktrat, um den übrigen Pferden die Abendration zu reichen — gewahrte er, wie das Thier — scheinbar durch die alleinige Nähe der weiblichen Gäste verlegen — die erstaunlichsten Zeichen der Unruhe an den Tag legte. Der General wurde ernsthaft. Er beobachtete prüfend die Gruppe. Die Damen näherten sich dem Thiere, streiften, der nervösen Zuckungen desselben nicht achtend, den glänzenden Rücken und — der General hielt sich nicht länger. Hinter dem Heuschober hervor erscholl unbändiges Gelächter — der Diener eilte mit einem verblüfften Gesicht herbei, während die Damen sich mit verlegener Hast entfernten.

„Sieh her,“ sagte der General, aus seinem Versteck hervortretend und den schmal gewordenen Schweif des zitternden Thieres durch die Finger gleiten lassen, „sieh her — hier erklärt sich meines armen Pferdes Empfindlichkeit gegen Damen — einzeln rupfen sie ihm die Haare aus dem Schweif, um von meinem beklagenswerth berühmten Thiere ein Andenken zu haben. Schimmelchen, ich verstehe Deine Abneigung Sperren Sie künftig die Thüre zu, Patrick — die Gefühle meines Schimmels verdienen geachtet zu werden. Die Parole lautet fortan: Keine Damen!“



## Poesie-Album.

### Am Meer.

Silberschimmernd, frei und freier  
Strahlt die feuchte Ferne her;  
Wie ein lichtgetränkter Schleier  
Sank der Nebel still ins Meer.

Bon dem fühen Farbenblitzen  
Wird des Himmels Pracht beschäm't,  
Wenn mit weißen Wogen spielen  
Sich die blaue See verbräm't.

Wie zum Dank mit rothem Blühen  
Ran der Himmel niederschaut,  
Fast als müß' er tief erglühen  
Vor der Schönheit seiner Braut.

All sein Sehnen ward auf's Neue  
Mit der Sonne Glanz verwebt,  
Die als Herold seiner Treue  
Flammend in die Tiefe schwebt.

Ludwig Fulda.



### Fett und Zucker.

Fette und Zucker bilden neben der Beförderung des Fettansatzes die wichtigsten Wärmequellen des Körpers, in dem sie genau so vollständig verbrennen, wie es in einem Ofen geschehen würde. Nur muß man wissen, daß Fett über doppelt so viel Wärme hergibt als Zucker. Deshalb wird nach den Polen unserer Erde zu instinctiv mehr Fett verzehrt (Eskimos), während nach dem Aequator zu der Zucker das Fett aus der Nahrung verdrängt, da bei Hitze allzugroße Wärmebildung nicht nur lästig, sondern direkt gefährlich wird, zumal dann auch die Fettverdauung darnieder liegt.

Wir werden also gut thun, an heißen Sommertagen kleinere Mengen Butter und fetter Gerichte, dagegen reicherlicher Süßigkeiten und Mehlspeisen zu genießen. Im kalten Winter werden Butter und Gänsefett, Speck und geräucherte Fische, sowie Nüsse und Mandeln wieder in größerer Menge willkommen sein.

Gegen appetitlich zubereitete Butterersatzmittel ist vom hygienischen Standpunkte aus nichts einzuwenden. Namentlich die Pflanzenfette z. B. Cocosnussbutter sind zu Kochzwecken rein oder mit Butter und Schmalz gemischt sehr zu empfehlen, da sie beim Braten und Backen weniger schwer verdauliche Fettsäure entstehen lassen. Das Del der Erdnuß macht unseren alten Speisenfetten, namentlich dem Provence-Del bereits wirksame Konkurrenz.

Auch Mandeln und Nüsse sind reich an Fetten, müssen aber natürlich gut gekaut oder mit der Kaffee-, bzw. Pfeffermühle, eventuell auch in Mörsern zerkleinert werden. Man streicht sie dann mit Butter aufs Brod oder bereitet einen Rüffelmarmi daraus. Mandelmilch ist nicht nur ein gutes Verdünnungsmittel für Kindermilch, sondern auch ein vorzügliches Getränk für Erwachsene, namentlich für Kranke zur Abwechslung mit Fruchtsaftlimonaden.

Zur gleichmäßigeren Ausnutzung des Eiweißes ist Zusatz von Fett zur Nahrung sehr wesentlich. Andererseits trägt das Eiweiß zur Verdauung des Fettes bei. Durch richtige Mischung der Kost wird diese also auch leichter verdaut.



### Tragt niedrige Schuhabsätze.

Sehr hohe Schuhabsätze widersprechen entschieden den Anforderungen, die die Anatomie des Fußes an dessen Bekleidung stellt, und verändern auch die Richtung, in der das Körpergewicht auf den Fuß naturgemäß wirken soll. Der Stiefel oder Schuh mit hohem Absatz muß, um das Vorwärtsgleiten des Fußes zu verhindern, so hergestellt werden, daß er über der Ferse und auf dem Fußrücken ganz fest anliegt. Dadurch entsteht leicht ein Wundwerden der Haut. Obwohl das an sich eine Kleinigkeit ist, kann es doch zu ernsteren Störungen führen. Es ist erwiesen, daß sich daraus eine Entzündung des Gliedes mit Abszessbildung entwickeln kann, deren Ursache nur in dem Schuhwerk des Patienten zu finden war. Abszesse aber, die sich in der Umgebung einer solchen, kaum beachteten kleinen Verletzung bilden, können sogar zu einem tödlichen Ausgang führen.



### Vergiftung durch Fische.

Fischgift erzeugt sich am häufigsten in den zum Geschlecht der Sirene gehörenden Fischen, und zwar meist in Folge nachlässiger Einsalzung. Werden nämlich die Fische nicht gleich nachdem sie gefangen worden sind, eingesalzen, so dringt das Salz nicht in die inneren Theile und es entsteht eine dem menschlichen Körper nachtheilige Verderbnis des Fischfleisches. Solche schlechte Exemplare müssen beseitigt werden. Auch der Genuss von in Fäulnis übergegangenen Heringen zieht sehr üble Folgen nach sich. Hat man giftiges Fischfleisch gegessen, so muß man ein Brechmittel einnehmen, warmes Wasser nachtrinken, dann Weinreissig mit Wasser, endlich Laudanum.

## Der Thörner Ostdeutschen Zeitung.

Freitag, den 6. Juni 1902.

## Im Kampfe um die Macht.

Eine Erzählung aus dem modernen Arbeiterleben  
von Joseph Maertl.

(Nachdruck verboten).

Heiß brannte die Julisonne auf den großen Fabrikkomplex des Eisen- und Stahlwerks Lauterbach hernieder, der sich draußen vor dem Nordtore der Stadt am rechten Ufer des leise plätschernden von zahlreichen Schiffen belebten Stromes ausdehnte.

Es mochte stark auf Mittag gehen, denn in langer Reihe standen Frauen und Kinder, mit den bekannten Eßkörben ausgerüstet, im Schatten der hohen Pappeln, welche die Chaussee einsäumten, die hart an der schier endlos erscheinenden Fabrikmauer entlang führte.

Nun erklang in langgezogenem Doppelton der schrille Klang der Dampfseife, die pünktlich auf die Minute den Beginn und den Schluss der Arbeitszeit anzeigen. Die Frauen reckten die Hälse, die Kinder stellten sich auf die Gehenspitzen, um so besser der Erwarteten ansichtig zu werden, und nachdem drinnen das Sausen und Brausen verstummt war, erschienen auch gar bald die Männer, kräftige, markige Gestalten, die obwohl rüffgeschwärzt und ölbeschmiert dennoch heiter lächelten und freundlich von Gattin oder Kindern empfangen wurden, welche es sich zur Ehre rechneten, täglich mit der Mahlzeit zu erschließen und "Vatert" nicht allzu lange warten zu lassen.

Nicht jeder jedoch war so glücklich, sehr viele, meistens Junggesellen, waren gezwungen, entweder in der Fabrikantine oder in den zahlreichen Arbeiterrestaurationen in der Nähe den notwendigen Imbiss einzunehmen. Zu ihnen gehörte heute auch ein großer breitschulteriger, blondhäutiger Mann von etwa vierzig Jahren mit energischen Gesichtszügen und einem Auftreten, das Ledermann den Höhergestellten, den Abteilungsmeister bekundete.

"Also nicht!" — murmelte er mit einem Seufzer, nachdem er vergebens die Reihe der vor dem Thore versammelten Frauen und Kinder überblickt hatte. "Ah, was soll daraus werden, wenn gar keine Hoffnung auf eine Besserung vorhanden ist?"

Traurig wandte er sich nach einer der gegenüberliegenden Restaurationen, um dort zu Mittag zu essen.

Das langgestreckte Lokal war in seinem Vorraum bereits übersättelt.

Die nach Tisch und Speise verlangenden Gäste klapperten ungeduldig mit den Tellern und Gläsern und der behäbige Wirt hinter den mit kalten Eßwaren besetzten Buffet hatte alle Hände voll zu thun, um die keineswegs sehr höflichen Kostgänger zu befriedigen.

Trotzdem aber fand er Zeit, dem Eintretenden freundlich die Hand zu reichen.

"Schön guten Tag, Meister Hellwig!" sagte er. "Det is wahrhaftig scheene, dat Se sich och wieder mal sehen lassen. Bitte, sezen Se sich man rin in de jute Schtube — ich werde gleich Minna'n schicken."

Meister Hellwig nickte und trat in einen kleineren Hinterraum, über dessen Eingangstür in großen Druckbuchstaben geschrieben stand: Vereinszimmer. In diesem Gemach war noch genügend Platz vorhanden und die vier Gäste, welche am Fenster saßen, hatten dem Anschein nach weniger Sinn für das dampfende Mittagsmahl als für das Debattieren.

Als sie Meister Hellwigs, der sich mit einem freundlichen "Gesejaneate Mahlzeit" an einem Nebentisch niedergelassen hatte, ansichtig geworden waren, verstummte ihr Gespräch, und einen Augenblick sahen sie fast verlegen auf den so unerwartet Erschienenen.

"Mahlzeit, Meister Hellwig —" fing bald gefäß der Hauptsprecher, ein junger, barfußloher Mann von kleiner Gestalt, aber sehr intelligenten Gesichtszügen an, indem er sein funkelndes, schwarzes Auge auf den Meister richtete. "Das ist ja ein überraschender Besuch. Fast könnte ich sagen: "Wie kommt der Glanz in meine, resp. unsere Hütte?" Offen gestanden, wir sprachen soeben von Ihrer werten Persönlichkeit."

"Dann wird es wohl nichts Gutes gewesen sein —" versetzte Meister Hellwig gutmütig lächelnd. "Ich bin es ja gewöhnt, von Ihnen stets als ein Stein des Anstoßes betrachtet zu werden, der Ihrer Agitation in unserer Fabrik im Wege liegt."

"Sie haben den Nagel auf den Kopf getroffen, Meister Hellwig —" erklärte der erste Redner mit klopfendem Zustimmung. "Eben

darum, weil Sie ein so intelligenter, scharfsinniger Mann sind, kann ich es auch nicht begreifen, wie Sie unserer organisatorischen Thätigkeit entgegenstehen können."

Meister Hellwig blickte den Vorarbeiter Langner, der dies gesagt hatte, ruhig an, dann erwiderte er: "Lieber Freund, ich bin Ihnen eigentlich keine Aufklärung darüber schuldig, weshalb ich Ihrer Agitation entgegentrete, Sie können ja die Antwort meinen Ansichten entnehmen, die ich bei der Ausübung meiner Vertrauensstellung offen und ungeschickt an den Tag lege. Weil wir aber nun einmal im engeren Kreise zusätzliche auf dieses Thema kommen, so will ich mit meiner Überzeugung nicht zurückhalten. Ich muß Ihre sogenannte "organisatorische Thätigkeit" so viel wie möglich eindämmen, weil sie unter die große Zahl unserer Arbeiter Unzufriedenheit setzt, weil sie den Arbeiter aus geordneten Verhältnissen heraus zum Sklaven seiner entfesselten Genußsucht und Leidenschaften macht, die ihn, weil er sich selbst nicht zu leiten und mäßigten versteht, in kurzer Zeit unrettbar zu jenem "Proletarier herabdrücken muß, der alsdann sein trauriges Los der Kirche und dem Staat zu verdanken glaubt."

Meister Hellwig, an Ihnen ist in der That ein Fasenprediger verloren gegangen," meinte höhnisch der Vorarbeiter, indem er einen triumphierenden Blick auf seine "Genossen" warf. "Verwundern kann es uns aber nicht, daß Sie als Stütze des christlichen Arbeitervereins mit derartigen Ansichten schlafen gehen und wieder aufstehen, ohne sie verbessert zu haben," fuhr er fort. "Jedenfalls haben wir den famosen Erlass aus dem Kabinett unseres Herrn Arbeitgebers bezüglich des Verbotes, Spirituosen während der Arbeit zu sich zu nehmen, Ihrer werten Initiative zu verdanken."

"Sehr richtig," entgegnete Meister Hellwig, gelassen mit Messer und Gabel hantierend. "Da meine Mitmeister, die leider zumeist schon auf Ihrer Seite stehen, ein einmütiges Vorgehen gegen diesen nervenschwächenden Unzug ablehnen, habe ich es für meine Pflicht erachtet, unseren Herrn Kommerzienrat darauf aufmerksam zu machen, und ich kann sagen, daß er mir für diesen Hinweis dankbar war."

"Reizend, in der That sehr reizend," — sagte der schwarzäugige Vorarbeiter wieder. "Der Herr Kommerzienrat war Ihnen dankbar! Unserer Dankbarkeit, Herr Hellwig, dürfen Sie sich aber nicht versichert halten. Wir erachten so ein Vorgehen als einen Eingriff in unser individuelles Recht, wir sind freie Arbeiter und die Fabrikräume keine Boudoirs, in denen der Schnapsgeruch als ein Verbrechen angesehen werden mag. Da wir keinen Champagner saufen können, wie unser Herr Arbeitgeber, so sind wir gezwungen, Schnaps zu trinken, und wer uns dieses Erfrischungs- und Stärkungsmittel verbietet, der behandelt uns als Leibeigene, und das werden wir uns nicht gefallen lassen."

Meister Hellwig, der während dieser in ziemlicher Erregung gesprochenen Worte seinen Teller geleert hatte, schüttelte unwillig den Kopf.

"Was Sie und Ihre Herren Genossen als Eingriff in ihre individuellen Rechte erachten, ist in Wirklichkeit nichts anderes, als eine weise Vorsichtsmaßregel für die vielen Unglücksfälle, welche in den letzten zwei Jahren gerade in unserer Fabrik, wo der Schnapsgenuss überhand genommen, geschehen sind," erwiderte er mit tiefem Ernst, aber ruhiger Gelassenheit. "Herr Langner, Sie werden nicht ableugnen können, daß fast alle Verstümmelungen durch die Betrunkenheit unserer Arbeiter hervorgerufen wurden."

"Was geht das uns an, was kümmert das Sie und den Kommerzienrat?" rief der Vorarbeiter, allmählich seine Ruhe verlierend. "Für was haben wir denn das Unfallversicherungsgesetz?"

Aber doch nicht dazu, daß sich nüchterne, anständige Arbeiter quälen, um Trunkenbolden ein lebenslängliches Schmerzensgeld für die Folgen ihres Lasters zu verschaffen!" meinte Meister Hellwig unmutig. "Herr Langner, ich sehe schon, Sie müssen noch viel lernen, ehe Sie Ihre Genossen über den wahren Zweck solcher sozialen Staatseinrichtungen aufklären können." Hiermit stand er auf und verließ freundlich grüßend das Vereinszimmer, der Vorarbeiter aber starnte ihm mit einem Blicke nach, der einen maßlosen, ohnmächtigen Haß verriet.

"Gut, daß wir jetzt wissen, wie wir daran

finden," ließ er sich darauf vernehmen, als er mit einem Schluck das Bierglas geleert hatte.

"Genossen, wollt Ihr Euch noch ferner die Vormundschaft dieses Pfaffenknobels gefallen lassen? Ich glaube, die Zeit ist gekommen, um meinem Vorschlag näher zu treten, den ich in der letzten geheimen Sitzung gemacht habe: "Er oder wir."

"Na, so leicht wird sich die Sache nicht machen," meinte einer der Genossen nachdrücklicher Stimme: "Generalstreik der Arbeiter im Eisen- und Stahlwerk Lauterbach in Sicht. Wie den Genossen erinnerlich sein wird, ist seit Beginn dieses Monats in den Fabrikwerkräumen des Kommerzienrats Lauterbach die sogenannte "Schnapsperre" eingeführt worden."

"Ah was — leicht oder schwer! Die Sache muß eben richtig angefaßt werden. Für was sind wir denn organisiert, bis auf eine Minorität?" fuhr Langner erregt daren. "Ich werde morgen in unserer Gewerkschaftsversammlung die Sache zur Sprache bringen, und mit dem Teufel müßte es zugehen, wenn nicht die Mehrzahl der Genossen sich mit uns solidarisch erklären."

Hiermit war diese verhängnisvolle Mittagspause zu Ende. Draußen rief die gewaltige Doppelsonne der Dampfseife wieder zur Arbeit und alsbald war wieder das Hämmern, Feilen, Stampfen, Zischen und Brausen im Gange, die das Merkmal einer im vollen Betriebe stehenden Fabrik bilden.

## 2.

Drei Tage nach jener Aussprache Meister Hellwigs mit dem Vorarbeiter Langner saß der Chef des Eisen- und Stahlwerkes, Kommerzienrat Lauterbach, in seinem Kontor.

Obwohl es Sonntag war, und der Fabrikherr streng auf dessen Feier hielt, so hatte er heute dennoch alle seine Ingenieure und oberen Leiter zusammengetragen, um eine geschäftliche Transaktion von ausschlaggebender Bedeutung mit ihnen zu verhandeln.

Ein fremder Staat hatte bei ihm angefragt, ob er die umgehende Lieferung von Telegraphendrähten in kürzester Frist übernehmen könnte, und ohne Bedenken hatte er mit dem Bevollmächtigten den Vertrag unter Sicherung gegenseitiger hoher Garantiesummen für pünktliche Fertigstellung und Abnahme abgeschlossen.

Jetzt hieß es nun, darüber zu beraten, auf welche Weise die nötige Anzahl frisch einzustellender Arbeiter untergebracht und das nötige Rohmaterial am ehesten und billigsten herbeigeschafft werden könnte. Depeschen wurden abgefandt und gingen ein, kurzum, es herrschte eine sieberhafte Thätigkeit. Inmitten des viel besprochenen "Für und Wider" öffnete sich auf einmal die Thüre und herein stürmte, in sichtlicher Aufregung ein Zeitungsbote in der Hand schwingend, der langjährige Jugendfreund und Rechtsbeistand des Fabrikherrn, Justizrat Winkler.

"Hier lies!" sagte er. "Ist es möglich oder träume ich?" Der Kommerzienrat rückte die goldene Brille auf der Nase zurecht und nahm das Zeitungsbote, um seinen Blick auf einen unter der Rubrik "Gewerkschaftliches" stehenden rotangestrichenen Artikel zu richten, der die Spitzmarke "Generalstreik der Arbeiter im Eisen- und Stahlwerk Lauterbach in Sicht" trug. Wie von einer Schlange gebissen, schnellte der kleine, altherwürdige Herr in die Höhe.

"Was — was, Generalstreik der Arbeiter im Eisen- und Stahlwerk Lauterbach? Bei mir — bei mir?" schrie er. "Justizrat, Freund, das ist ein Unsinn — das ist eine Lüge — ein unverhülltes Völkermanöver meiner Konkurrenz, die mir gram ist, daß die böhmische Kabelgesellschaft bei mir bestellt hat. Das ist ein Unsinn — kein Mensch von meinen zweitausend Arbeitern denkt daran, zu streiken; sie haben den höchsten Lohn weit und breit und eine Behandlung, wie sie die selbe nirgends besser finden können. Das ist eine niederträchtige Finte. Freund — jetzt ein

Generalstreik bei mir, wo ich mich bei einer Konventionalstrafe von Einmalhunderttausend Mark verpflichtet habe, das Kabel zu liefern in kürzester Frist — in einem halben Jahre —." Bitternd vor Erregung warf der alte Herr das Zeitungsbote auf den Teppich, und nur mit Mühe konnte es der Justizrat vor dem Berstempfwerden retten.

"Nur Ruhe, nur Ruhe!" wandte er sich tröstend an den Kommerzienrat. "Freund, thu' mir die Liebe an und lies oder las mich lesen, damit wir zusammen beraten können, was hier zu thun ist; die Sache ist ernst, die Nachricht ist wahr!"

"Wahr?" ging's tonlos im Kreise herum.

"Ja — leider nur zu wahr, aber es ist noch nicht so schlimm, wie sie geschildert ist oder werden könnte," versetzte der Rechtsanwalt, sich zur Selbstbeherrschung zwingend. "Ich bitte um etwas Gehör, meine Herren!"

Obwohl er fast sechs Fuß in der Höhe maß, reckte er sich in die Höhe, strich das zerknitterte Blatt zurecht, und las mit langsam, nachdrücklicher Stimme: "Generalstreik der Arbeiter im Eisen- und Stahlwerk Lauterbach in Sicht. Wie den Genossen erinnerlich sein wird, ist seit Beginn dieses Monats in den Fabrikwerkräumen des Kommerzienrats Lauterbach die sogenannte "Schnapsperre" eingeführt worden. Der Urheber dieser braven That, die so recht geeignet ist, die Willkür unseres Unternehmers in die grellste Beleuchtung zu setzen, ist der Meister Ernst Hellwig, ein Mann, treifend von Frömmigkeit, Königstreue und Patriotismus, eine der Hauptstützen der sogenannten "christlichen Arbeitervereine". Herr Hellwig ist als eine Persönlichkeit bekannt, die in rücksichtslosester Weise seit Bestehen unseres Verbandes gegen dessen Bestrebungen vorgeht.

Der Artikel lautete weiter: Meister Hellwig's Einfluß ist es auch wohl zuzuschreiben, daß sich die Verhältnisse im Eisen- und Stahlwerk Lauterbach auch heute noch sehr wenig von jenen "patriarchalischen" der Herren Krupp und Stumm unterscheiden. Nur den unablässigen Bemühungen unserer pflichtbewußten Genossen ist es zu danken, daß in jenem großen Betriebe sich die Anschauungen mit der Zeit etwas gebessert haben, obwohl die meisten der Arbeiter bis heute noch sich nur heimlich zu unserer Partei zu zählen wagten, um nicht von ihrem hochkonservativ gesinnten Arbeitgeber als "Umfürzler" auf die Straße geworfen zu werden.

Die letzte Heldenthat, die "Schnapsperre", die sich als ein grober Eingriff in das individuelle Recht des Einzelnen charakterisiert, hat aber jetzt auch den bisher Geduldigsten die Überzeugung aufgebragt, daß solchen unverhüllten Bevorstehungen, die an die Zeit der sauberen Buntwirtschaft erinnern, nun doch ein Damm gesetzt werden muß. In der gestrigen Vertragsmänner-Versammlung wurde daher einstimmig beschlossen, den Herrn Kommerzienrat Lauterbach zu verabschieden, widrigfalls am Montag sämtliche Arbeiter die Beschäftigung niederlegen werden. Die Genossen anderer Fabriken haben sich mit den Arbeitern des Eisen- und Stahlwerks solidarisch erklärt. Es steht jedoch zu hoffen, daß Herr Kommerzienrat Lauterbach seinen Schützling entlassen wird, und so das Neuerste unterbleibt."

"Wie und nimmermehr —" schrie jetzt der Fabrikherr, dem während dieser Vorlesung die Thränen der Wut in die Augen getreten waren.

Selbst wenn Meister Hellwig in Sümpfen, der Unwürdigste von allen meinen Arbeitern wäre, dürfte ich nicht diesem unerhörten Ansehen folgen geben. Thäte ich es so wäre dies gleichbedeutend mit der Verzichtsleistung auf all meine Rechte als Arbeitgeber, auf alle meine Autorität, an deren Respektierung ich fest halten muß, nicht nur in meinem, sondern auch im Interesse aller Kollegen, an die man schon am nächsten Tage mit den gleichen Fortbewegungen herantreten könnte."

"Wenn nun aber Deine Leute ihre Drohung wahr machen?" wandte der Justizrat wütend ein. "Wenn sie auf ihrer Drohung bestehen und Du nicht nur die laufenden Aufträge nicht mehr erledigen, viel weniger an die Erfektivierung Deines eben abgeschlossenen großen Geschäfts denken kannst was dann? Wer wird Deine Konventionalstrafe bezahlen, wer wird Deinen vernichteten Ruf als vorsichtiger Geschäftsmann wieder herstellen, wer wird Dir je wieder einen nennenswerten Auftrag ertheilen?"

"Sie dürfen aber nicht streiken, sie, meine Arbeiter, deren Wohl mir, so lange ich Leute beschäftige, stets am Herzen gelegen hat, sie, für die ich Wohlfahrteinrichtungen aller Art geschaffen habe, sie können es doch unmöglich verlangen, daß ich ihnen alle meine Autorität opere, nur um eine ihrer müßigen Launen zu befriedigen?"

Der alte Herr lief verzweifelt in dem großen Gemach auf und nieder, raufte sich das spärliche Haar und rang die Hände. Der so unerwartete Ausbruch einer Revolution in seinem kleinen Reiche hatte ihm, der seine Arbeiter wie Brüder behandelte, alle Fassung genommen.

(Fortsetzung folgt.)

## Deutsches Reich.

Schießauszeichnung für Offiziere. Die Deckblätter zur Offizier-Bekleidungsvorschrift, die soeben erschienen sind, enthalten eine weitere Neuerung, die in einer Schießauszeichnung für Offiziere besteht. Für Infanterie-Regimenter, deren Chef der Kaiser ist, ist ein Kaiser-Schießpreis eingeführt, bestehend für Hauptleute aus einem Gesicht aus goldener Drahtschur mit vergoldeter Kaiserkrone und gekreuztem Szepter und Schwert; für Leutnants ist das Gesicht schmäler und kürzer. Der Kompanie-Chef trägt das Abzeichen dauernd, die Offiziere, soweit sie am Schießen beteiligt waren, tragen es solange sie bei der betreffenden Kompanie stehen.

Von der Eisenacher Kirchenkonferenz. Der von der deutschen evangelischen Konferenz zu Eisenach in Sachsen des engen Zusammenschlusses der deutschen evangelischen Landeskirchen gefasste Beschluss bestimmt im einzelnen die Bildung eines besonderen Ausschusses von 13 Mitgliedern der Konferenz. Diesem Ausschuss wird der von dem herzoglich-sächsischen Staatsministerium in Gotha bei der Konferenz eingebrachte Antrag betreffs des Zusammenschlusses überwiesen, sowie etwaige weitere bei der Konferenz eingetretene und noch einkommende, auf den gleichen Gegenstand bezügliche Anträge und Vorarbeiten. Der Ausschuss soll bei der Bearbeitung des ihm überwiesenen Gegenstandes mit den einzelnen Kirchenregierungen, sowie nach Bedürfnis mit dem ständigen Ausschuss der deutschen evangelischen Kirchenkonferenz ins Benehmen treten, und sich bemühen, seine Arbeiten so zu beschleunigen und deren Ergebnis so rechtzeitig dem Vorstand der evangelischen Kirchenkonferenz mitzuteilen, daß dasselbe einer im Jahre 1903 einzuberuhenden außerordentlichen Versammlung der deutschen evangelischen Kirchenkonferenz zur Beratung und Beschlusssfassung vorgelegt werden kann. — Die Annahme des Beschlusses erfolgte bei zwei Stimmenthaltungen einstimmig.

## Lokales.

Thorn, 2. Juni 1902.

— Ein herausziehendes Gewitter erfüllt die Gemüter von vielen Tausenden mit Furcht

## Bekanntmachung.

Für dieselben, welche in den Monaten Juni und Juli d. Js. Kots in Mengen von mindestens 100 Str. zur sofortigen Abnahme bei uns laufen, ist der Preis ermäßigt auf

Mt. 0,80 pro Str. groben Kots ab Hof Gasanstalt.

Thorn, den 2. Juni 1902.

Die Verwaltung  
der städtischen Gasanstalt.

## Verdingung.

Die Lieferung von 325 Tausend Ziegelsteinen für den Bau eines Bierfamilienwohnhauses bei der Haltestelle Maximilianow, sowie zur Herstellung von 10 Wärterhausanbauten auf den Straßen Schneidenmühle-Braunau und Bromberg-Maximilianow soll öffentlich verdingungen werden.

Verdingungsunterlagen können gegen vorioriore Einsendung — Bestellung nicht erforderlich — von 0,50 Mt. in bar (nicht Briefmarken) im hiesigen Empfangsgebäude, Zimmer Nr. 9 — Bureaukasse bezogen werden.

Verdingungsangebote sind mit entsprechender Aufschrift versehen bis zum Verdingungstermin am 9. Juni d. Js., vormittags 11 Uhr, frei an die unterzeichnete Betriebs-Inspektion einzureichen.

Die von den Bewerbern zur Teilnahme an dem Termine beauftragten Vertreter haben sich in dem Termin durch Vorzeigen einer Vollmacht, zu welcher der vorchristliche Stempel entwertet sein muß, auszuweisen.

Zulassung 4 Wochen.

Bromberg, den 31. Mai 1902.

Königliche Eisenbahn-Betriebs-Inspektion I.

## Thorner Schirmfabrik



Brüder- und Breitenstraße-Ede.  
Stets Neuheiten in  
Sonnen- und Regenschirmen.  
Reichhaltige Auswahl in  
Fächern und Spazierstöcken.  
Größtes Lager am Platze.  
Reparaturen sow. Beziehen der Schirme  
schnell, sauber und billig.

Frische Ital. Kirschen  
Preis täglich verschieden, aber äußerst  
billig, empfohlen  
Ad. Kuss, Schillerstr.

und Schrecken. Man schließt ängstlich die Fenster, setzt sich scheu in einen Winkel und zittert und bebzt dann bei jedem neuen Donnerschlag. Aber nichts ist thörichter als Gewittersfurcht. Wir schweben täglich in größeren Gefahren, als es die sind, die uns vom Gewitter drohen. Die Gewittersfurcht, sagt Dr. Zimmermann in seinem Werk: "Natukraft und Naturgesetz" sehr richtig, ist eine thörichte, wenn sie auch, wenigstens bei partnervigen Personen, sehr zu entschuldigen ist, da der betäubende Schlag, der einem nahe niederschaffenden Blitz folgt, auch ganz kräftige Personen zu erschüttern vermag. Daß der Blitz töten könnte, ist allerdings wahr; aber dieser hat er mit jedem fallenden Dachziegel oder Blumentopf gemein. Sollte man sich nun fürchten, in einer Stadt zu wohnen, in welcher es Blumentöpfe und Dachziegel giebt? Dann dürfte man überhaupt nicht ausgehen; denn man kann von einem Wagen gerädert, von einem bölen Pferde totgeschlagen, von einem tollen Hund gebissen werden. Man dürfte dann aber auch nicht zu Hause bleiben, denn die Stubendecke oder das ganze Haus könnte einstürzen. Daß der Blitz Häuser anzündet, ist allerdings wahr; aber das hat er mit jedem Däglicht und mit jeder glimmenden Kohle gemein, und die bei weitem wenigsten Feuerbrünste entstehen durch den Blitz. Wäre es möglich, unsere tägliche Feuersgefahr durch Donner zu verkünden, es würde gar nicht aufhören zu donnern, wir würden vom Geräusch taub werden, denn es zeichnet sich das Holzholzen durch Mägde mit Licht aus dem Keller vom Speicher, das Tabak- und Zigarettenrauchen der Herren und Bedienten, das nächtliche Pugordnen der Kammerjungfern, das im Bett-Lesen ihrer Herrschaft ic. in steter Abwechselung unaufhörlich die Hände. Und nun erst, wie thöricht ist die Gewittersfurcht, wenn man an die Krankheiten denkt! Wir wollen nicht von Epidemien sprechen, nicht von der Cholera, sondern von Nerven-, gastrischen und anderen Fiebern, von Lungenentzündungen, Ruhr u. s. m. Es sterben in Berlin an diesen verschiedenen Krankheiten durchschnittlich in der Woche 300 Menschen; in 1500mal so viel Zeit, d. h. in 30 Jahren, ist in Berlin nur ein einziger Mensch vom Blitz erschlagen worden! Ist es da nicht

höchst lächerlich, sich vor dem Tod durch den Blitz zu fürchten? Das Verhältnis ist wie 468 000 zu 1."

Auffinden von Bestellungen auf Uhren ic. Nach einer Eingabe, welche die deutsche Uhrmachersvereinigung in Leipzig an den preußischen Minister für Handel und Gewerbe gerichtet hat, versagen viele Behörden die Erteilung von Gewerbeleitimationskarten zum Aufsuchen von Bestellungen im Umherziehen auf Taschenuhren, Gold- und Silberwaren, optische Instrumente ic. Nach der Entscheidung des Ministers getattet die jetzige Lage der Gesetzgebung die Versagung nicht. Sollten Mißstände beim Auffinden derartiger Bestellungen zu Tage treten, so müßte auf eine Änderung der Reichsgewerbeordnung Bedacht genommen werden.

— Erledigte Schulstellen. Lehrer- und Küsterstelle in Hansfelde, Kreis Dt. Krone, evangel. (Meldungen an Rittergutsbesitzer Grabs von Hungsdorf auf Poin. Jühlbeck im Kreise Dt. Krone.) Eine Lehrerstelle an der katholischen Volksschule zu Lütz soll mit einer Lehrerin besetzt werden. (Meldungen an den Magistrat zu Lütz)

## Handels-Nachrichten.

### Amtliche Notierungen der Danziger Börse vom 4. Juni 1902.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Olivenarten werden außer dem notierten Preise 2 M. per Tonne sogenannte Faktorei-Provision jämmerlich vom Käufer an den Verkäufer vergütet.

Weizen: inländ. hochkant und weiß 734 Gr. 173 Mt.

inländisch rot 769 Gr. 172 Mt.

Roggen: transito großkörnig 720 Gr. 113 Mt.

Kleesaat: w. 94 Mt.

Kleie: per 50 Kilogr. Weizen 4,30—4,55 Mt.

Alles per Tonne von 1000 Kilogramm.

### Amtlicher Handelskammerbericht.

Bromberg, 4. Juni.

Weizen 175—179 Mt., abfallende blaupflügige Qualität unter Notiz, alter Winterweizen ohne Handel. Roggen, gesunde Qualität 145—148 Mt. — Getreide nach Qualität 120—124 Mt., gute Braumware 125—128 Mt. — Erbsen Früterware 145—158 Mt., Kochware 180—185 Mt. — Hafer 140 bis 147 Mt., feinstes aber Noiz.

Hamburg, 4. Juni. Kaffee. (Vormbr.) Good average Santos per Juni 29 1/2, per September 30 1/4, per Dezember 30 1/4, per März 31. Umß 1500 Sac.

Hamburg, 4. Juni. Zuckermarkt. (Vormittagsbericht.) Rohrzucker. 1. Produkt Basis 88 1/2, Rentement neue Usance, frei an Bord Hamburg per Juni 6,12 1/2, pr. August 6,37 1/2, per Oktober 6,72 1/2, pr. Dez. 6,87 1/2, pr. März 7,10, pr. Mai 7,22 1/2. Matt.

Hamburg, 3. Juni. Rübel ruh., Iolo 55.

Petroleum behauptet. Standard white loto 6,70.

Magdeburg, 3. Juni. Zuckerbericht. Rorzucker, 88 1/2, ohne Sac 7,15—7,40. Nachprodukte 75% ohne Sac 5,20—5,40. Stimmung: Ruhig. Kristallzucker I. mit Sac 27,70. Brodrafainade I. ohne Sac 27,95.

Gemahlene Raffinade mit Sac 27,70. Gemahlene Melts mit Sac 27,20. Stimmung: —. Rohrzucker 1. Produkt Transita f. a. Hamburg per Juni 6,10 Gr., 6,12 1/2 Gr., 6,40 Gr., per Juli 6,25 Gr., 6,30 Gr., per August 6,35 Gr., 6,40 Gr., per September 6,80 Gr., 6,82 1/2 Gr., per Januar März 7,02 gr., 7,02 1/2 Gr. Schwach. Köln, 3. Juni. Rübel Iolo 58,50, per Oktober 56,00 Mt. —

## Städtischer Centralviehhof.

Berlin, 4. Juni. (Amtlicher Bericht der Direktion.) Es standen zum Verkauf: 745 Kinder, 2243 Kalber, 342 Schafe, 9003 Schweine. Bezahl wurde für 100 Pfund oder 50 kg Schlachtwicht in Mark (bez. für ein Pfund in Pfennig): Kinder: a) — bis — M., b) — bis — M., c) — bis — M., d) — bis — M.; Bullen: a) — bis — M., b) — bis — M., c) — bis — M.; Färsen und Kühe: 1. a) — bis — Mark, b) 52 bis 54 M., 2. 49 bis 51 M., 3. 46 bis 48 M., 4. 40 bis 44 M. — Kalber: a) 78 bis 80 M., b) 64 bis 68 M., c) 50 bis 54 M., d) — bis — M. — Schafe: a) 61 bis 64 M., b) 57 bis 59 M., c) 52 bis 56 M., d) — bis — M., e) — bis — M. — Schweine: a) 57 bis 58 M., b) — bis — M., c) 1. 55 bis 59 M., 2. 51 bis 54 M., d) 50 bis 52 M.

Holzbericht. Warsaw, 1. Juni. Die seite Tendenz auf dem Holzmarkt hält an. Die Umfänge sind bedeutend im Preise anziehend. Auch Eichendauen, welche bisher vernachlässigt waren, sind jetzt mehr begehr und erzielen bessere Preise. Aus Danzig wird gemeldet, daß dort ein ziemlich bedeutendes Quantum Kanthölzer von vorigen Jahr zum Verlauf liege, für welche hohe Preise gefordert werden. In der abgelaufenen Berichtswoche wurden auf dem Weichselgebiet 15 000 Eichenlöste zu 11,60 Mt. pro Paar franco Danzig und 8,00 Baumhölzer in 3 Partien zu 10, 74 und 78 Pf. pro Kubikfuß franco Schwedisch nach Preußen verladen.

Sicher und schmerlos wirkt das echte Radlauerische Hühneraugenmittel, d. i. 10 Gr. 25 proz. Salicycollodium mit 5 Gentigr. Haufegiraff. Flasche 60 Pf. Nur echt mit der Firma: Kronen-Apotheke Berlin. Depot in den meisten Apotheken.

## Die „Union“,

### Allgemeine Deutsche Hagel-Versicherungs-Gesellschaft,

— gegründet im Jahre 1853 —

hält sich bei herannahender Versicherungs-Periode den Herren Landwirten bestens empfohlen. Die Versicherungs-Bedingungen sind einfach und klar, die Prämien mäßig, fest. Jede Nachzuhörverbindlichkeit ist ausgeschlossen, sodass also eine Nachzahlung auf die Prämien niemals stattfinden kann. Die Schadenregulierung ist streng rechtlich und sachgemäß. Die volle und bare Schadenzahlung erfolgt spätestens 4 Wochen nach der Tage, in der Regel aber früher.

Ganz besonders weisen wir darauf hin, daß wir

### Polizeikosten nicht berechnen:

1. für Versicherungen bis zu je 500 Mt., wenn deren zwei oder eine beliebige Anzahl auf eine (Sammel-) Polizei einjährig abgeschlossen werden, und
  2. für mehrjährige Einzelversicherungen in Höhe von 501 bis 2000 Mt. Wir laden die Herren Landwirte ein, von dieser vorteilhaften Einrichtung recht zahlreich Gebrauch zu machen, und bitten die Vorstände von landwirtschaftlichen Vereinen, Korporationen ic. um geneigte Empfehlung.
- In Jahre 1901 liefen bereits 11 461 solcher von Polizeigebühren befreiten Versicherungen mit einer Versicherungssumme von 11 542 183 Mt. Die Leistungsfähigkeit der Gesellschaft besteht in:
- 75 285 00 Mt. begebenes Aktien-Kapital,  
4 779 285 angekündigte Reserven,  
2024 328 ca. jährliche Prämien-Einnahme (Versicherungssumme 1901: 231 527 237 Mt.),  
359 796 ca. jährliche Zinsen-Einnahme,  
14 691 909 Mt. Sa.

Zuwachs im Jahre 1890: 2557 Versicherungen,

" 1891: 629 "

" 1892: 3563 "

" 1893: 743 "

" 1894: 845 "

" 1895: 557 "

" 1896: 587 "

" 1897: 1752 "

" 1898: 2498 "

" 1899: 755 "

" 1900: 200 "

" 1901: 969 "

Weimar, im Februar 1902.

In Thorn vertreten durch:

Robert Goewe, Breitestraße 19, I.

### In 6 Tagen!

Gewinn-Ziehung schon 12. Juni.

Marienburger Pferde-Loose à 1 Lt. 10 M. Porto u. Liste 20 Pf.

3080 werthvolle Gewinne:

7 Equipagen

85 Reit- u. Wagen-

5 Fahrräder und 3000 Silbergewinne.

Loose überall zu haben, auch bei dem General-Debit: Bankgeschäft

Lud. Müller & Co., in Berlin, Breitestraße 5,

in Hamburg, gr. Johannisstr. 21.

Telegramm-Adresse: Glücksmüller.

**Beweise für die Güte**  
in wahrheitgetreuen kurzen Auszügen aus den Zuschriften aller Kreise: Aerzte, Apotheker, Chemiker, Coiffeurs, Damen der Geburts-, Finanzaristokratie, des Bürgerstandes, Fabrikdirektoren, Geistliche, Gutsbesitzer, Ingenieure, Kammertdiener, Kaufleute, Oberförster, Oberlehrer, Offiziere, Rentiers, Richter, Schriftsteller, Volkschullehrer, etc. Z. B. 1. Muss Ihnen zu meiner Freude mittheilen, dass dasselbe bei mir eine grossartige Wirkung erzielt. 2. Von dem ganz vorzüglichen Javol habe ich bisher 3. In meiner Familie ist Ihr grossartig wirkendes unübertroffenes Javol zum Liebling geworden. 4. Bin mit der Wirkung sehr zufrieden. 5. Sehr gut gefallen hat 6. Ich benutze nun schon seit 3 Jahren Ihr Javol und bin mit dem Wasser äusserst zufrieden. 7. Ich gebräuche das Javol so sehr gern. 8. Ich kann nach meinen bisherigen Erfahrungen sagen, dass ich alles, was Sie von Javol in Ihrem Büchlein sagen, unterschreiben kann. 9. Ich bin ganz ausserordentlich zu-

frieden. 10. Es ist unstreitig eines der besten Haarpflegemittel der Gegenwart. 11. Bestätige, dass ich mit dem Erfolg ganz außerordentlich zufrieden bin. Auch bei mir betätigten sich schon die guten Eigenschaften Ihres wirklich vorzüglichen Haarpflegemittels. 12. Ein solches Mittel der Kopfpflege kann daher mit gutem Gewissen nur warm empfohlen werden. 13. Ich habe mich selbs sehr bewährt und ist es mir ein Bedürfniss, Ihnen mitzuteilen, dass ich durch den Erfolg förmlich überrascht bin. 14. Ich finde es ausgezeichnet. 15. Es ist doch ein wirklich erfrischendes und angenehmes Mittel. 16. Von der Wirkung sehr befriedigt. 17. Für den Schnurrbart ist das Javol einzig und als Kosmetik sehr gut. 18. Auch das tadellose Präparat Javol habe ich hier eingeführt und schon manchen Dank für die rationelle Empfehlung eingeholt. Zu haben: a Flasche Mark 2.—, Doppelflasche Mark